



CLASSIQUES  
GARNIER

« Bibliographie », in FERRANT (Julien), GUILLABERT-MADINIER (Tiphaine)  
(dir.), *Le Langage et la Foi dans l'Europe des Réformes. XVI<sup>e</sup> siècle*, p. 299-335

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08594-2.p.0299](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08594-2.p.0299)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen  
de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2019. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

### SOURCES

- AELF, *La Bible, traduction officielle liturgique*, Association Épiscopale Liturgique pour les pays Francophones, Mame, 2013 ; et accessible en ligne.
- ANONYME, [*La Doctrine nouvelle et ancienne*], [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], [1533 ? 1534 ?]. Adaptation d'Urbanus Reghnius, *Novae Doctrinae ad veterem collatio*, 1526. Édition sans exemplaire connu, mais dont l'existence est signalée par les registres du Conseil de Genève.
- ANONYME, *Almanach spirituel et perpetuel necessaire à tout homme sensuel et temporel*, [Alençon], [Simon Du Bois], [1530 ?]. Adaptation de l'opuscule anonyme, *Eyn geistlich Almanach*, Haguenau, [A. Farkal ?], [vers 1525 ?].
- ANONYME, *Chansons nouvelles demonstrantz plusieurs erreurs et faulsetez : desquelles le paovre monde est remply par les ministres de Satan*, édit. [Matthieu Malingre ?], [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1534.
- ANONYME, *Copie de unes lettres escriptes par frere Jehan critin, dit Bretonniere, Cordelier de Granson, estant alors a Bezenson, adressees a frere George bourgeois, cordelier audict Granson, extraictes fidellement sur Loriginal qui a este leu en leur presence, par troys commissaires dudict lieu de Granson, subsignans leurs noms Claude quarra, Claude bourgeois, et Pierre calameti. A cause de laquelle lettre, noz tresredoubtez Seigneurs de Berne et Fribourg, ont chasse lesdicts Cordeliers de Granson*, [Neuchâtel], [atelier de Pierre de Vingle], [1536 ?].
- ANONYME, *Du mesprisement du monde. Et la ymitacion de Ihesu christ*, Toulouse, Heinrich Mayer, 28 mai 1488.
- ANONYME, *Exhortation sur ces saintes parolles de nostre Seigneur Jesu. Retournez vous, et croyez à l'evangille : Prinse sur la sainte escripture, en laquelle est declaire lefficace de l'evangile*, [Genève ? Neuchâtel ?], [Pierre de Vingle ?], [1533 ? 1534 ?]. Édition sans exemplaire connu, dont l'existence est prouvée par d'autres sources.
- ANONYME, *Faictz de Jesus Christ et du pape*, édit. Reinhard Bodenmann, Genève, Droz, 2009.

- ANONYME, *La confession et raison de foy de maistre Noel Beda Docteur en theologie et Sindique de la sacree universite à Paris : envoyee au treschrestien Roi de France, Francoys premier de ce nom*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1533.
- ANONYME, *La Vérité cachée, devant cent ans faicte et composée à six personnages : nouvellement corrigée et augmentée avec les autoritez de la sainte escripture. Verité. Ministre. Peuple. Aucun. Avarice. Simonie*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], [1534].
- ANONYME, *Les faitz de Jesus Christ et du Pape, par lesquelz chascun pourra facilement congnoistre la grande difference de entre eulx : nouvellement reveuz, corrigez, et augmentez, selon la verite de la sainte Escripiture, et des droictz canons, par le lecteur du saint Palais. Cum privilegio apostolico*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], [1553 ? 1534 ?]. Texte adapté de [Philippe Melanchthon et Johann Schwertfeger], illustrations copiées sur celles [Lucas Cranach l'Ancien ou de son atelier], *Antithesis figurata vitae Christi et Antichristi*, [Wittenberg], [Johannes Rhau-Grünenberg], [1521] et de la réédition strasbourgeoise du livret [Philippe Melanchthon et Johann Schwertfeger], illustrations copiées sur celles [Lucas Cranach l'Ancien ou de son atelier], *Passional Christi und Antichristi*, [Strasbourg], [Johann Knobloch père], [1521 ? 1522 ?].
- ANONYME, *Les grans pardons et indulgences, le tresgrand Jubile de plainiere remission de peine et de coulpe a tous les confraires de la tressacree confrairie du saint esperit : que nostre saint pere paravant avoit promis par ses saintz prophetes, et ordonné et confermé par nostre seigneur Jesuchrist son seul et tresaymé filz, et de rechief veult quon publie et adnonce par tout le monde, comme il avoit commandé à ses apostres, affin que tous soyent de la digne confrairie. Proest de gbeesten*, [Genève], [Pierre de Vingle], 1533.
- [ANONYME], « Kanovníka Platýze zápisky » *Hlídká*, LIV, Brno 1937, p. 264-267.
- ARCHIVES NATIONALES, MC/ET/XLIX/47.
- ARCHIVUM SECRETUM VATICANUM, AA, arm. I-XVIII, 6528.
- BÉDA, Noël, *Annotationes in Jacobum Fabrum Stapulensem Libri duo et in Desiderium Erasmus Roterodamum liber unus qui ordine tertius est. Primus, in commentarios ipsius Fabri super Epistolas beati Pauli. Secundus, in ejusdem commentarios super Evangelia et omnes apostolicas Epistolas*, Paris, Josse Bade, 1526.
- BÉDA, Noël, *Apologia adversus clandestinos lutheranos*, Paris, Josse Bade, 1529.
- BÉDA, Noël, *Scholastica declaratio sententiae et ritus ecclesiae de unica Magdalena, per Natalem Bedam, studii Parrhisiensis artium et theologiae magistrum, contra magistrorum Jacobi Fabri et Judoci Clichtovei contheologi scripta, per additionis modum ad ea quae prius per alios contra eosdem fuere deprompta*, Paris, Josse Bade, 1519.
- BELLEAU, Rémy, *Dictamen metricum de bello huguenotico et reistorum piglamine ad sodales*, in *Œuvres complètes de Rémy Belleau*, éd. critique par Aristide Gouverneur, Paris, Gouverneur, 1867.

- BENEDETTO DA MANTOVA, *Il Beneficio di Cristo, con le versioni del secolo XVI, documenti e testimonianze*, S. Caponetto (ed.), Chicago-Florence, The Newberry Library-Sansoni, 1972.
- BÈZE, Théodore de, *Epistola magistri Benedicti Passavantii Responsiva ad commissionem sibi datam à venerabili D. Petro Lyseto, nuper Curicæ Parisiensis presidente : nunc verò Abbate sancti Victoris, prope muros, s.l. [BnF, Rés, Z-17140]*
- BODIUS, Hermann [pseudonyme], *La premiere partie de l'union de plusieurs passaiges de l'escripture sainte. Livre tresutile a tous amateurs de paix : Extraict des autentiques docteurs de leglise chrestienne, par le venerable docteur Herman Bodium : nouvellement reueu et corrige. Les noms des docteurs, desquelz ce present livre est extraict. Athanase, Eusebe, Chrysostome, Cyrille, Origene, Theophraste. Histoire tripartie. Clement, Gregoire, Ambroise, Augustin, Hierosme, Hylaire, Lactance, Fulgence, Prosper, Beda, Bernard, Gratian au Decret, Glose ordinaire. Tu trouveras les matieres contenues en la premiere partie de ce livre, en la page suivante*, trad. franç. anonyme, [Genève], [Pierre de Vingle], 1533.
- BODIUS, Hermann [pseudonyme], *La seconde partie de l'union de plusieurs passages de l'escripture sainte : Livre tresutile a tous amateurs de verité, extraict des principaulx docteurs de leglise de la foy Catholique : par le venerable docteur Hermanum Bodium : nouvellement reueu et corrige. Tu trouveras les matieres contenues en ce livre en la page suivante*, trad. franç. anonyme, dédicace d'Antoine Saunier, [Genève], [Pierre de Vingle], 1533.
- BOTERO, Giovanni, *Le « Relazioni Universali » di Giovanni Botero Benese divise in quattro parti, con le Figure, & due copiosissime Tavole, novamente ristampate, e corrette*, Venise, Agostino Angelieri, 1608.
- BRUCIOLI, Antonio, trad., *La Biblia quale contiene i Sacri Libri del Vecchio Testamento, tradotti nuovamente dalla hebraica verita, in lingua toscana per Antonio Brucioli. Co divini libri del nuovo testamento di Christo Giesu Signore & salvatore nostro. Tradotti di Greco in lingua Toscana pel medesimo*, Venice, 1532 [Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, 68 11.F.24]
- BRUNET, Jacques-Charles, *Poésies françoises composées de 1499 à 1530 par J.-G. Alione (d'Asti)*, édit. Jacques-Charles Brunet, Paris, Silvestre, 1836.
- CANFELD, Benoît de, Ofm CAP, *La règle de perfection*, édition critique publiée et annotée par Jean ORCIBAL, Paris, PUF, « Bibliothèque de l'École des Hautes Études, Section des Sciences religieuses », 83, 1982.
- CAPELLO, Guarino, *Macharonea in Cabrinum Gagam agogae regem composita*, Rimini, Soncino, 1526. [Österreichische Nationalbibliothek 35.W.182]
- CARAFI, Carolus, Episcopus Aversanus, *Commentaria de Germania Sacra restaurata, sub Summis PP. Gregorio XV, & S.D.N. Urbano VIII., regnante Aug. & Piiss.<sup>mo</sup> Imp. Ferdinando Secundo. Coloniae Agrippinae Apud Cornelium ab Egmond, MDCXXXIX.*

- CASTELVETRO, Lodovico, *I Principii della Theologia di Ippofilo da Terra Negra*, Venice, 1529 [Universitätsbibliothek München 0014/W 8 Theol. 2010]
- CASTELVETRO, Lodovico, *Lettere Rime Carmina*, édition critique par Enrico Garavelli, Rome, Edizioni di Storia e Letteratura, 2015.
- CATALANO, Alessandro, et KELLER, Katrin, (éd.), *Die Diarien und Tagzetteln des Kardinales Ernst Adalbert von Harrach (1598-1667), Edition und Kommentar*, Vienne, Böhlau, « Veröffentlichungen der Kommission für neuere Geschichte Österreichs » 104, 1-7, t. I-VII, 2010.
- Catalogue des actes de François I<sup>er</sup>*, édit. Paul Marichal, Paris, Imprimerie nationale, 1887-1908, 10 vol.
- Concilium Tridentinum. Diariorum, actorum, epistularum, tractatum nova collectio, VIII. Concilii Tridentini actorum pars quinta, complectens acta ad praeparandum concilium, et sessiones anni 1562 a prima (XVII) ad sextam (XXII)*, collegit edidit illustravit S. Ehses, Friburgi Brisgoviae, Societas Goerresiana, 1919.
- COPPI, Enrico (éd.), *Cronaca fiorentina 1537-1555*, Florence, Olschki, 2000.
- CORAZZINI, Giuseppe Odoardo, LAPINI, Agostino (éd.), *Diario fiorentino dal 252 al 1596*, Florence, Sansoni, 1900.
- Correspondance des réformateurs dans les pays de langue française : recueillie et publiée, avec d'autres lettres relatives à la Réforme et des notes historiques et biographiques*, édit. Aimé-Louis Herminjard, Genève, H. Georg et Paris, M. Lévy frères-G. Fischbacher, 1866-1897.
- COSTE, Hilarion de, *Histoire catholique où sont descrites les vies, faits et actions héroïques et signalées des Hommes et Dames illustres, qui par leur piété ou sainteté de vie, se sont rendus recommandables dans les XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*, Paris, Pierre Chevalier, 1627.
- COSTER, François, *Le Livre de la Congrégation. C'est à dire, les cinq livres des institutions chrestiennes : dressees pour l'usage de la Confrerie de la tres-beureuse Vierge Marie : mis en françois du latin*, Pourrentruy, Jean Faivre, 1594, préface non-paginée.
- COUSTURIER, Pierre, *De tralatione Bibliae et novarum reprobatione interpretationum lucubrationes variorum voluminum lectione undequaqua collectae suam capiunt periodum*, Paris, Pierre Vidoue pour Jean Petit, 1525.
- Cronache modenese di Alessandro Tassoni, di Giovanni da Bazzano e di Bonifazio di Morano*, édit. L. Vischi, T. Sandonnini, O. Raselli, Modena, Soliani, 1888.
- D. Martin Luthers Werke : kritische Gesamtausgabe*, Weimar, 1883-.
- DENTIÈRE, Marie [et FROMENT, Antoine], *Epistre tresutile faicte et composée par une femme chrestienne de Tornay, envoyée à la royne de Navarre seur du roy de France. Contre les Turcz, Juifz, infideles, faulx chrestiens, anabaptistes, et Lutheriens. Lisez et puis jugez*, « Anvers » [Genève], « Lempereur » [Jean Girard], 1539.

- DU BOULAY, César Egasse, *Historia Universitatis Parisiensis*, Paris, F. Noel-P. de Bresche, 1665-1673, 6 vol.
- Early Modern Woman and Transnational Communities of Letters*, édit J. D. Campbell et A. J. Larsen, London, Routledge, 2009.
- ELLIOTT, J. H., *O Velbo Mundo e o Novo, 1492-1650* [1970], trad. port., Lisbonne, Editorial Quercó, 1984.
- FAREL, Guillaume, *Le Pater noster et le Credo en françoys : d'après l'exemplaire unique nouvellement retrouvé*, édit. Francis M. Higman, Genève, Droz, 1982.
- [FAREL, Guillaume], *L'oraison de Jesuchrist, qui est le Pater noster, et le Credo, avec la declaration d'iceulx, La salutation angelique, Les dix commandements, Les sept pseaulmes et autres choses très utiles. Le tout en francoys*, [Paris, Simon de Colines, 1525].
- [FAREL, Guillaume], *La maniere et fasson quon tient en baillant le saint baptesme et en espousant et a la sainte Cene de nostre seigneur, es lieux lesquelz dieu de sa grace a visite*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1533.
- [FAREL, Guillaume], *Le Sommaire de Guillaume Farel réimprimé d'après l'édition de l'an 1534*, éd. critique par J.-G. Baum, Genève, J.-G. Fick, 1867.
- [FAREL, Guillaume], *Letres certaines daucuns grandz troubles advenuz a Genève, avec la disputation faite l'an 1534*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1535.
- [FAREL, Guillaume], *Maniere et fasson qu'on tient en baillant le saint baptesme, et en espousant, et à la sainte Cene*, Neuchâtel, Pierre de Vingle, 1533.
- [FAREL, Guillaume], *Summaire, et brieve declaration daucuns lieux et fort necessaires a un chascun chrestien, pour mettre sa confiance en Dieu*. [Anonyme] *Item, ung traicté du Purgatoire nouvellement adjousté sur la fin*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1534.
- FOLENGO, Giambattista, *Ioannis Baptiste Chrysogoni Folengii Mantuani Anachoritæ Dialogi, quos Pomiliones vocat. Theophili Folengi Mantuani Anachoritæ varium poema, et Ianus*, s.l., 1533. [Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze FI0098].
- FOLENGO, Giambattista, *Ioannis Baptiste Chrysogoni Folengii Mantuani Anachoritæ Dialogi, quos Pomiliones vocat. Theophili Folengi Mantuani Anachoritæ varium poema, et Ianus*, éd. critique par Cesare Federico Goffis, Turin, Loescher, 1958.
- FOLENGO, Giambattista, trad., *Divi Ioannis Chrisostomi in apostoli Pauli epistolam ad Romanos commentaria. Luciano Mantuano divi Benedicti monacho interprete, & in eos, qui eundem Chrysostomum divinam extenuasse gratiam, arbitriique libertatem supra modum extulisse suspicantur, & accusant, defensore*, Brescia, Ludovico Britannico, 1538 [Biblioteca Casanatense, B V 46 / UM1E007367]
- FOLENGO, Teofilo, *Baldus*, éd. critique par Ann Mullaney, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 2007, 2010.
- FOLENGO, Teofilo, *Baldus*, éd. critique par Emilio Faccioli, Turin, Einaudi, 1989.

- FOLENGO, Teofilo, *Baldus*, éd. critique par Giuseppe Tonna, Milan, Feltrinelli, 1958.
- FOLENGO, Teofilo, *Baldus*, éd. critique par Mario Chiesa, traduite par Gérard Génot et Paul Larivaille, Paris, Les Belles Lettres, 2004.
- FOLENGO, Teofilo, *Baldus*, éd. critique par Mario Chiesa, Turin, UTET, 1997, 2006.
- FOLENGO, Teofilo, *Caos del Triperuno, Chaos del tri per uno*, Venice, Giovanni Antonio e Fratelli da Salbio, 1527 [Österreichische Nationalbibliothek 38.Dd.46]
- FOLENGO, Teofilo, *Histoire macaronique de Merlin Coccaie, prototype de Rablais. Ou est traicté les ruses de Cingar, les tours de Boccac, les adventures de Leonard, les forces de Fracasse, les enchantemens de Gelfore & Pandrague, & les rencontres heureuses de Balde, &c. Plus l'horrible Bataille advenue entre les Mousches & les Fourmis*, 2 vol., Paris, Toussaincts du Bray, 1606.
- FOLENGO, Teofilo, *Histoire macaronique de Merlin Coccaie, prototype de Rabelais. Ou est traicté les ruses de Cingar, les tours de Boccac, les adventures de Leonard, les forces de Fracasse, les enchantemens de Gelfore & Pandrague, & les rencontres heureuses de Balde, &c. Plus l'horrible Bataille advenue entre les Mousches & les Fourmis*notes, eds. Pierre-Gustave Brunet et Paul Louis Jacob, Paris, Garnier, 1876.
- FOLENGO, Teofilo, *La Humanità del Figliuolo di Dio. In ottava rima, per Theophilo Folengo Mantoano*, Aurelio Pincio, 1533 [Bayerische Staatsbibliothek 4 P.o.it. 156]
- FOLENGO, Teofilo, *Macaronicorum Poema. Baldus. Zanitonella. Moschæa. Epigrammata. Tam sibi dissimilis, tamque alter habetur ab illo Merlino, ut primum nesciat autor opus : Caus recantandi forma est aliena ; malorum iudicio, haud vatis simplice morsa ioco*, Aurelio Pincio, 1535. [Biblioteca Nazionale Centrale Roma, 68. 12.G.15]
- FOLENGO, Teofilo, *Merlini Cocai Poetæ Mantuani Liber Macaronices Libri. XVII. Non ante impressi*, Venice, Alessandro Paganini, 1517 [Università degli Studi di Torino, PUV016899]
- FOLENGO, Teofilo, *Merlini Cocalii Poetæ Mantuani Macaronicorum poemata. Nunc recens accurate recognita cum figuris locis suis appositis*, Venezia, eredi Ravani, 1552. [Staats-und Stadtbibliothek Augsburg H 742]
- FOLENGO, Teofilo, *Opere di Theofilo Folengo*, éd. critique par Raffaele Mattioli, Pietro Pancrazi et Alfredo Schiaffini, Milan-Naple, Ricciardi, 1977.
- FOLENGO, Teofilo, *Opus Merlini Cocaii Poete Mantuani Macaronicorum, totum pristinam formam per me Magistrum Acquarium Lodolam optime redactum, in his infra notatis titulis divisum*, Toscolano, Alessandro Paganini, 1521. [Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, 68. 12.G.16]

- FOLENGO, Teofilo, *Orlandino. Per Limerno Pitocco da Mantoa composto*, Venezia, Agostino Bindon, 1550, f° 24 v. [Biblioteca Casanatense, R(MIN) XVIII 25]
- FONTANINI DA MANTOVA, Benedetto, *Il Beneficio di Cristo, con le versione del secolo XVI, documenti e testimonianze*, éd. critique par Salvatore Caponetto, « Corpus Reformatorum Italicorum », Northern Illinois University Press, Chicago, 1972.
- FONTANINI DA MANTOVA, Benedetto, *Trattato utilissimo del beneficio di Giesú Cristo crocifisso verso i cristiani*, Venice, Bernardino de Bindoni, 1543, *The Benefit of Christ's Death : Probably Written by Aonio Paleario : Reprinted in fac-simile from the Italian Edition of 1543 ; together with a French Translation printed in 1551 [...] to which is added an English Version Made in 1548 by Edward Courtenay, Earl of Devonshire*, éd. critique par Churchill Babington, London, Bell & Daldy, Cambridge, Deighton Bell & Co., 1855.
- FORCIROLI, Francesco, *Vite dei modenesi illustri*, édition critique par S. Cavicchioli, Modène, Aedes muratoriana, 2007.
- FRAGNITO, Gigliola, « Ercole Gonzaga, Reginald Pole e il monasterio di San Benedetto Polirone. Nouvi documenti su Luciano degli Ottoni e Benedetto Fontanini (1549-1551) », *Benedictina*, n° 34, 1987, p. 253-271.
- FREGOSO, Federico, *Prefatione del reverendissimo cardinal di Santa Chiesa M. Federigo Fregoso nella Pistola di san Paolo a Romani*, Venise, Comin da Trino, 1545.
- [FROMENT, Antoine, souvent attribué à Dentièrre, Marie], *La Guerre et Delivrance de la Ville de Genève fidelement faicte et composée par ung Marchant demourant en icelle*, [Genève], [Wigand Koeln], [v. 1536].
- GACY, Jean de, *Triologue nouveau contenant l'expression des erreurs de Martin Luther. Les doléances de Jerarchie ecclesiastique. Et les triumphes de verite invincible. Edité par humble Frere Jehan Gachi de Cluses. Des freres mineurs le moindre. Interloquuteurs. Zele divin. Jerarchie ecclesiastique. Verite invincible*, [Genève, Wigand Köln], 1524.
- GANDAVO, Pero de Magalhães, *Historia da prouincia sa[n]cta Cruz a qui vulgarme[n]te chamamos Brasil*. Lisbonne, Antonio Gonçalves, 1576.
- GORRIS CAMOS, Rosanna, *Dans le labyrinthe des Sermons de Bernardino Ochino : éditions et traductions*, in *Le livre italien en Suisse*, Actes du Colloque de Tours, novembre 2014, Editef (sous presse).
- GRAZIANI, Antonio Maria, *De scriptis invita Minerva ad Aloysium fratrem libri XX nunc primum editi cum adnotationibus Hyeronimi Lagomarsini e Soc. Jesu*, 2 vol., Florentiae, ex typographia ad insigne Apollinis in Platea Magni Duci, 1745-1746.
- GRAZIANI, Antonio Maria, *De vita Joannis Francisci Commendoni*, Parisiis, apud Sebastianum Mabre-Cramoisy, 1669.



GRAZIANI, Antonio Maria, *La vie du cardinal Jean Francois Commendon ou l'on voit ses Voyages, Ambassades, Legations & negotiations, dans les plus considerables Cours des Empereurs, Rois, Princes & Republicques de l'Europe par m. Flechier Evêque de Nisme, de l'Academie Française*, a Paris, chez la veuve Sebastien Mabre-Cramoisy, 1671.

*Guillaume Farel, 1489-1565 : biographie nouvelle écrite d'après les documents originaux par un groupe d'historiens, professeurs et pasteurs de Suisse, de France et d'Italie*, publié par le Comité Farel, Genève, Slatkine, 1978.

GUY, Henry, « Le sermon d'Aimé Meigret », *Annales de l'Université de Grenoble*, n° 5, 1928.

HERMINJARD, Aimé-Louis, *Correspondance des Réformateurs dans les pays de langue française*, t. 3, Paris, Michel Levy, 1870.

HUTTEN, Ulrich von, *Epistolæ obscurorum virorum ad venerabilem virum Magistrum Ortuinum Gragium Daventriensem Colonice Agrippinæ bonas litteras docentem : variis & locis & temporibus missæ : ac demum in volumem coactæ*, Venice, Aldo Manuzio, 1516, f° a ii. [Bibliothèque Municipale de Lyon, Part-Dieu, Rés 809020]

*I salmi di David tradotti con bellissimo e dottissimo stile dalla lingua ebraica, nella latina e volgare dal s. Pellegrin Heri modonese [...]*, Venise, Ziletti, 1573.

*Index de l'Université de Paris (1544, 1545, 1547, 1549, 1551, 1556)*, édit. par J. M. De Bujanda, Francis M. Higman, James K. Farge, Sherbrooke, Centre d'Études de la Renaissance, Éditions de l'Université de Sherbrooke ; Librairie Droz, 1985.

JACOBSON SCHUTTE, Anne, « I processi dell'Inquisizione veneziana del Seicento. La femminilizzazione dell'eresia », *L'Inquisizione romana in Italia nell'età moderna : archivi, problemi di metodo e nuove ricerche : atti del seminario internazionale Trieste, 18-20 maggio 1988*, édit. A. Del Col Andrea et G. Paolin, Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali, 1991.

KEMP, William, « La redécouverte des éditions de Pierre de Vingle imprimées à Genève et à Neuchâtel (1533-1536) », *Le Livre évangélique en français avant Calvin. Étude originales, publications d'inédits, catalogues d'éditions anciennes*, édit. Jean-François Gilmont et William Kemp, Turnhout, Brepols, 2004, p. 147-177.

KOLLMANN, Ignatius (Hynek) (éd.), *Acta Sacræ Congregationis de Propaganda Fide res gestas bohemicas illustrantia*, t. I (1622-1623), Prague, Grégr, 1923.

*La Bible Qui est toute la Sainte escripture. En laquelle sont contenus, le Viel Testament et le Nouveau, translatez en Francoys. Le Vieil, de Lebrieu : et le nouveau, du Grec*, traduction française de Pierre Robert Olivétan, Neuchâtel, Pierre de Vingle, 1535.

*La Bible qui est toute la sainte esriture. En laquelle sont contenus, le Vieil Testament et le Nouveau, translatez en Francoys. Le Vieil, de Lebrieu : et le Nouveau, du*

- Grec. Avec deux amples tables, une pour l'interpretation des propres noms : lautre en forme d'indice, pour trouver plusieurs sentences et matieres*, Neuchâtel, Pierre de Vingle, 1535.
- LANG, Franz, *Dissertatio de actione scenica, cum figuris eandem explicantibus, et observationibus quibusdam de arte comica*, Ingolstadii, Maria Magdalena Riedlin, 1727.
- LE NORMANT, Jean, *Histoire véritable et mémorable de ce qui s'est passé sous l'exorcisme de trois filles possédées ès païs de Flandre*, Paris, 1623, 2 t.
- Le nouveau testament de nostre seigneur et seul sauveur Jesus Christ*, Neuchâtel, Pierre de Vingle, 1534.
- Le nouveau testament de nostre seigneur et seul sauveur Jesus Christ. Ce nouveau testament a este de nouveau imprime en telle grosse lettre que vous voyez, pour plus aysement et facilement lire une tant Sainte lecture*, traduction française de Jacques Lefèvre d'Étaples, table de Matthieu Malingre, Neuchâtel, Pierre de Vingle, 1534.
- LEFÈVRE D'ÉTAPLES, Jacques, *Commentarii Initiatorii in Quatuor Evangelia. In evangelium secundum Mattheum. In evangelium secundum Marcum. In evangelium secundum Lucam. In evangelium secundum Ioannem*, Meaux, Simon de Colines, 1522.
- LEFÈVRE D'ÉTAPLES, Jacques, *Epistres et evangiles pour les cinquantes et deux semaines de l'an*, édit. par G. Bedouelle, F. Giacone, Leiden, Brill, 1976.
- LÉRY, Janet, *History of a voyage to the land of Brazil*, traduction et édition critique par Janet Whatley, University of California Press, 1992.
- LÉRY, Jean de, *Histoire d'un voyage en terre de Brésil*, 2<sup>e</sup> édition, 1580, texte établi, présenté et annoté par Frank Lestringant, Paris, Livre de Poche, 1994.
- Les actes de la Dispute de Lausanne : 1536*, publié intégralement d'après le manuscrit de Berne par Arthur Piaget, Neuchâtel, P. Attinger, 1928.
- Les statuts de l'Oratoire Notre Dame de Vie-Saine, institué par Henry troisiemes, Roy de France & de Pologne, en l'honneur de Dieu, & de la benoiste & glorieuse Vierge Marie*, Paris, Jamet Mettayer, 1586.
- Lettere della Nunziatura di Germania del cardinale Commendone*, édit. par G. Finazzi, *Miscellanea di storia italiana*, 6<sup>o</sup>, 1865.
- LOCATI, Umberto, *Praxis iudiciaria inquisitorum*, Venetiis, apud Damianum Zenarium, 1583 (écrit en 1565, le livre fut publié en 1570 avec le titre *Opus quod Iudiciale Inquisitorum dicitur ex diuersis theologis Romae*, Apud Haredo Antonii Impressores Camerales).
- LOYOLA, Ignace de, *Journal des motions intérieures suivi du « Papier des Élections » et du « Feuillet de Madrid »*, éd. critique et nouvelle traduction des manuscrits autographes par Pierre-Antoine FABRE, Bruxelles, éd. Lessius, 2007.
- LUTHER Martin, Collection *Œuvres / Martin Luther*, Genève, Labor et fides, 19 vol., 1957-2015.

- LUTHER, Martin, *Colloquia, Oder, Christliche, nützliche Tischreden Doctoris Martini Lutheri, von den Heuptartickeln Christlicher Lehre, und andern Christlichen und nützlichen Sachen*, eds. Johann Aurifaber, Andreas Stangwald, Jena, Tobias Steinman, 1591). [Bayerische Staatsbibliothek, ES1g/2 Th.u. 75]
- LUTHER, Martin, *Praefatio methodica totius scripturae in Epistolam Pauli ad Romanos, e vernacula Martini Lutheri in latinum versa per Iustum Ionam*, Strasbourg, Knoblauch, 1523.
- [LUTHER, Martin], *La maniere de lire levangile et quel profit on en doit attendre*, [Lyon ? Genève ? Neuchâtel ?], [Pierre de Vingle], [1532 ? 1533 ?]. Édition sans exemplaire connu, dont l'existence est prouvée par d'autres sources.
- MAIMBOURG, Louis, *Histoire du calvinisme*, Paris, S. Mabre Cramoisy, 1682.
- MAIR, John, *In primum sententiarum*, Paris, Josse Bade, 1510.
- MAIR, John, *Summule Majoris nunquam antea impressa : in collegio Montis Acuti composite*, Paris, Jehan Granion, janvier 1514.
- [MALINGRES, Matthieu et Saunier, Antoine], *Sensuivent plusieurs belles et bonnes chansons, que les chrestiens peuvent chanter en grande affection de cuer : pour et affin de soulager leurs esperitz et de leur donner repos en dieu, au nom duquel elles sont composées par rithmes au plus pres de lesperit de Jesus Christ contenu es saintes escriptures*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1533.
- [MALINGRES, Matthieu], *Moralité de la maladie de Chrestienté, a .xiii. personnages : en laquelle sont monstrez plusieurs abuz, advenuz au monde, par la poison de peche et lhyprocrisie des hereticque. Foi. Esperance. Charite. Bon œuvre. Hypocrisie. Peché*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1533.
- [MALINGRES, Matthieu], *Noelz nouveaux*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], [1533 ?].
- MARCOURT, Antoine, *Le Livre des marchans d'Antoine Marcourt : une satire anticléricale au service de la Réforme*, édit. Geneviève Gross, Paris, Honoré Champion, 2017.
- [MARCOURT, Antoine et Viret, Pierre ?], *Declaration de la Messe, Le fruict dicelle, La cause, et le moyen, pourquoi et comment on la doit maintenir*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], [1534 ?].
- [MARCOURT, Antoine], *Articles veritables sur les horribles, grandz et importables abuz de la Messe papalle : inventee directement contre la sainte Cene de Jesus Christ*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], [1534].
- [MARCOURT, Antoine], *Le livre des marchans, fort utile a toutes gens nouvellement compose par le sire Pantopole, bien expert en tel affaire, prochain voysin du seigneur Pantagrue*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1533.
- [MARCOURT, Antoine], *Le livre des marchans, fort utile a toutes gens, pour cognoistre en quelles marchandises on se doit garder destre trompe. Lequel a este nouvellement revu et fort augmente, par son premier autheur, bien expert en tel affaire*, [Neuchâtel], [Pierre de Vingle], 1534.

- [MARCOURT, Antoine], *Petit traité tres utile, et salutaire de la sainte eucharistie de nostre Seigneur Jesuchrist*, [Neuchâtel], [Pierre de Vinglé], 1534.
- MARGUERITE DE NAVARRE, *Miroir de l'ame pecheresse*, 1531, édit. par R. Salminen, Helsinki, 1979.
- MAROT, Clément, *L'épistre de M. Malingre enuoyée à Clément Marot : en laquelle est damandee la cause de son département de France, avec la responce dudit Marot. Icy trouuerez vne louenge de France et des Bernoys, avec vn noble rolle d'aucuns Francoys habitans en Sauoye et deux epitaphes de Clement Marot. Nouuellement imprimé a Basle*, Bâle, Jacques Estauge, 1546, rééd. en fac-similé Harlem, J. Enschedé et fils, 1868.
- MARTIN, Louis, *L'Escole de Salerne en vers burlesque et Poema Macaronicum de Bello Huguenotico*, Paris, J. Henault, 1650. [Bibliothèque Municipale de Lyon, Part-Dieu, Silo ancien 345064]
- MARTINEZ DE BUJANDA, J., édit., *Index des livres interdits*, Sherbrooke, centre d'Études de la Renaissance et Genève, Droz, 1985, 12 vol.
- [MELANCHTHON, Philippe et Schwertfeger, Johann], illustrations de [Cranach l'Ancien, Lucas], *Antiithesis figurata vitae Christi et Antichristi*, [Wittenberg], [Johann Rhau-Grunenberg], [1521].
- [MELANCHTHON, Philippe et Schwertfeger, Johann], illustrations de [Cranach l'Ancien, Lucas], *Passional Christi und Antichristi*, [Wittenberg], [Johann Rhau-Grunenberg], [1521].
- [MELANCHTHON, Philippe et Schwertfeger, Johann], illustrations de [Cranach l'Ancien, Lucas], *Passional Christi und Antichristi*, [Strasbourg], [Johann Knobloch père], [1521 ? 1522 ?].
- MONTAIGNE, Michel de, *Essais*, Paris, Pléiade, 1950, vol. 1, chap. xxxi. *Moralités françaises. Réimpression fac-similé de vingt-deux pièces allégoriques imprimées aux xv<sup>e</sup> et xvi<sup>e</sup> siècles*, édit. Werner Helmich, Genève, Slatkine, 1980.
- Ms. : *Memorabilia de Illustrissimo ac reverendissimo Domino Domino Joanne Ernesto Platisio de Plattenstein, electo episcopo Olomucensi* (Klementinum, I F 19, fol. 45<sup>r</sup>-59<sup>r</sup>).
- MURATORI, Lodovico Antonio, *Opere varie critiche di Lodovico Castelvetro*, Lyon, Foppens, 1727.
- MUZIO, Girolamo, *Le vergeriane. Discorso se si convenga ragunar Concilio. Trattato sulla comunione de' laici e delle mogli de' chierici*, Vinegia presso Gabriele Giolito de' Ferrari e fratelli, 1550.
- NAUDÉ, Gabriel, *Jugement de tout ce qui a esté imprimé contre le cardinal Mazarin : deuis le sixième janvier, jusques à la déclaration du premier aril mil neuf cens quarante-neuf*, Paris, 1650. [BnF-Gallica NUMM-57698]
- NEGRI, Francesco, *Tragedi di F. N. B. intitolata, Libero Arbttio*, Bâle, Johann Oporinus, 1546. [Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, MISC. Val. 1241.4]

- NOBREGA, Padre Manuel da, *Diálogo sobre a conversão do gentio, s. d.* *Nouveau Testament*, [Lyon? Genève?], [Pierre de Vingle], [1533]. Édition sans exemplaire connu, dont l'existence est prouvée par d'autres sources.
- [Nouveau Testament], *Les choses contenues en ce present livre. Une epistre exboratoire. La S. Evangile selon S. Matthieu. La S. Evangile selon S. Marc. La S. Evangile selon S. Luc. La S. Evangile selon S. Jehan. aucunes annotation*, traduction française par [Jacques Lefèvre d'Étaples], Paris, Simon de Colines, 1523.
- Nuntiatuiberichte aus Deutschland 1560-1572*, II Band. *Nuntius Commendone 1560 (Dezember)-1562 (März)*, Herausgegeben von A. Wandruszka, Graz-Köln, H. Böhlau, 1953.
- Nuntiatuiberichte aus Deutschland 1560-1572*, II Band. *Nuntius Zaccaria Delfno, 1562-1563*, bearbeitet von S. Steinherz, Wien, C. Gerold, 1903.
- Nuntiatuiberichte aus Deutschland 1560-1572*, II Band. *Nuntius Zaccaria Delfno, 1564-1565*, bearbeitet von S. Steinherz, Wien, A. Holder, 1914.
- OBERNDORF [Anonyme d'], *Dialogus wider Doctor Ecken buchlein*, [Leipzig], [Stöckel], 1521.
- ODASI, Michele Bartolomeo degli (Tifi), *Maccheronee di cinque poeti italiani del secolo XV : Tifi Odassi, Anonimo Padovano, Bassano Mantovano, Giovan Giorgio Alione, Fossa Cremonese*, ed. Paolo Antonio TOSI, Milan, G. Daelli, 1864.
- ODASI, Michele Bartolomeo degli (Tifi), *Carmen macaronium Typhis Odaxius*, Ferrara, Andrea Belfortis, s.d. (fin du xv<sup>e</sup> siècle). [BnF – Gallica NUMM-58695]
- [OLIVÉTAN, Pierre Robert dit], *Linstruction des enfans, contenans la maniere de prononcer et escrire en françoys. Loraizon de Jesu Christ. Les articles de la foy. Les dix commendemens. La salutation angelicque. Avec la declaration d'iceux, faicte en maniere de recueil des seullles sentences de lescripture saincte. Item les figures des chiphres, et leurs valeurs*, [Genève], [Pierre de Vingle], 1533.
- Per lettera : la scrittura epistolare femminile tra archivio e tipografia (secc. XV-XVII)*, édit G. Zarri, Roma, Viella, 1999
- PICO DELLA MIRANDOLA, Giovanni, « Epistola Ioannes Picus Mirandula Laurentio Medici. S.P.D. », in *Gravissime et copiosissime Epistolæ*, Leipzig, 1514, f°4 v. [Bayerische Staatsbibliothek Res/4 Epist. 159 d]
- PODLAHA, Antonius, *Series præpositorum, decanorum, archidiaconorum aliorumque prælatorum et canonicorum S. Metropolitanæ Ecclesiæ Pragensis a primordiis usque ad præsentia tempora*, I-IV, Prague, Sumptibus s. f. metropolitani capituli Pragensis, V. Kotrba, 1912.
- Procès de Baudichon de la Maisonneuve, accusé d'hérésie à Lyon, 1534*, édit. Jean Guillaume Baum, Genève, Fick, 1873.
- RICCHIERI, Ludovico, *Lodovici Cælii Rhodigini Lectionum Antiquarum. Tomus Secundus*, Bâle, Froben, 1550, l. XVII, c. III, p. 629 [Bibliothèque Municipale de Lyon, Part-Dieu, SJ PY 021/3, 12]

- RUGGIERI, Fulvio, « Viaggio d'Alamagna fatto dal cardinal Commendone l'anno 1560 », *Nuntiaturberichte aus Deutschland 1560-1572*, II Band. *Nuntius Commendone 1560 (Dezember)-1562 (März)*, Herausgegeben von A. Wandruszka, Graz-Köln, 1953, H. Böhlau, p. 57-170.
- SCHELHORN, Johann Georg, *Amoenitates Historiæ ecclesiasticæ et literariæ*, Frankfurt & Leipzig, Daniel Bartholome, 1737, p. 157.
- SÉVERT, Jacques, *L'Antimartyrologe, ou Verité manifestée contre les histoires des supposés martyrs de la religion prétendue réformée*, Lyon, S. Rigaud, 1622.
- SIMANCAS, Diego, *Enchiridion iudicum violatae religionis. Ad extirpandas haereses, theoricen & praxim summa brevitate complectens*, Antverpiae, Ex Officina Petri Christophori Plantini, 1573.
- TIRABOSCHI, Girolamo, *Biblioteca modenese*, Modène, Società Tipografica, 1781-1786, 6 vols.
- TRUHLÁŘ, Josef, *Catalogus codicum manu scriptorum latinorum qui in C. R. Bibliotheca publica atque Universitatis Pragensis asservantur*, Prague, sumptibus regiae Societatis scientiarum bohemicæ, 1905-1906, I-II.
- VALDEZ, Alfonso de, *Diálogo en que particularmente se tratan las cosas acaecidas en Roma el año de M.D.XXVII.*, s.l., 1527, c iii r.). [Bayerische Staatsbibliothek 4 Ital. 154]
- VALENTINI, Filippo, *Il principe fanciullo. Trattato inedito dedicato a Renata ed Ercole II d'Este*, édit. par L. Felici, Florence, Olschki, 2000.
- VARCHI, Benedetto, *Opere*, 2 vol., édition par Antonio Racheli, Trieste-Milan, Lloyd Austriaco-E. Treves editore, 1858-1859.
- VEDRIANI, Lodovico, *Dottori modonesi di teologia, filosofia, legge canonica e civile*, Modène, Cassiani, 1665.
- VERGERIO, Pier Paolo, *Il Catalogo de libri, li quali nuovamente [...] sono stati condannati, & scomunicati per beretici*, Zurich, 1549.

## LITTÉRATURE SECONDAIRE

- ADNÈS, Pierre, « Surnaturel », *Dictionnaire de Spiritualité*, Paris, Beauchesne, XIV, 1990, cc. 1329-1352.
- ADORNI BRACCESI, Simonetta, « 'Nostre foy' : spiritualismo e paradosso in alcune edizioni di Jean I de Tournes (1544-1546) », *Actum Luce*, n° 40, 2011, p. 379-411.
- ADORNI-BRACCESI, Simonetta, « *Una città infetta* ». *La Repubblica di Lucca nella crisi religiosa del Cinquecento*, Florence, Olschki, 1994.

- AGNOLIN, Adone, « Tradurre per convertire : il greco della terra », *Le culture dei missionari*, édité. Nicola Gasbarro, Roma, Bulzoni, 2009, t. 1, p. 73-100.
- AL CROCEVIA DELLA STORIA : POESIA, RELIGIONE E POLITICA IN VITTORIA COLONNA, édité. par M. S. Sapegno, Roma, Viella, 2016.
- AL KALAK, Matteo, *Il riformatore dimenticato. Egidio Foscarari tra Inquisizione, concilio e governo pastorale (1512-1564)*, Bologne, il Mulino, 2016.
- AL KALAK, Matteo, *L'eresia dei fratelli. Una comunità eterodossa nella Modena del Cinquecento*, Rome, Edizioni di Storia e Letteratura, 2011.
- AL KALAK, Matteo, Porto, Francesco, dans *Dizionario biografico degli Italiani*, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2016, 85.
- ALABRÚS IGLESIAS, Rosa María, « La espiritualidad de Hipólita de Rocabertí y la construcción de su imagen en el siglo XVII », *Hispania Sacra*, n° 135, 2015, p. 219-245.
- ALBERI, Eugenio (éd.), *Relazioni degli ambasciatori veneti al senato*, Florence, Tipografia all'insegna di Clío, 1839.
- ALCIDES, Sergio, « F, L e R : Gândavo e o ABC da colonização », FCRB, Escritos II, p. 39-53.
- ALONGE, Guillaume, « Le "Trattato dell'oratione" du cardinal Federico Fregoso : la genèse lyonnaise d'une œuvre en odeur d'hérésie », *Le savoir italien sous les presses lyonnaises à la Renaissance*, édité. par S. D'Amico, S. Gambino Longo, Genève, Droz, 2017, p. 413-430.
- ALONGE, Guillaume, « Ludovico di Canossa, l'évangélisme français et la réforme gibertina », *Rivista Storica italiana*, n° 126, 2014, p. 5-54.
- ALONGE, Guillaume, *Condottiero, Cardinale, Eretico. Federico Fregoso nella crisi politica e religiosa del Cinquecento*, Rome, Edizioni di storia e letteratura, 2017.
- AMALOU, Thierry, « Prédication et livre imprimés chez les "Bibliens" de Meaux (1521-1528). La voie d'une réforme radicale ? », publication en ligne, consultée le 18 mars 2018.
- AMBROSINI, Federica, « Tra fedeltà a Roma ed eterodossia : famiglie nobili, donne, dissidenza religiosa nella crisi spirituale del Cinquecento », *Ripensare la Riforma protestante. Nuove prospettive degli studi italiani*, édité. L. Felici, Torino, Claudiana, 2015, p. 17-32.
- AMBROSINI, Federica, « Libri e lettrici in terra veneta nel sec. XVI. Echi erasmiani e inclinazioni eterodosse », *Erasmus, Venezia e la cultura padana del '500, Atti del XIX convegno di studi storici* Rovigo, Palazzo Roncale, 8-9 maggio 1993, édité. A. Olivieri, Rovigo, Minelliana, 1994.
- AMBROSINI, Federica, *L'eresia di Isabella. Vita di Isabella da Passano, signora della Frattina (1542-1601)*, Milano, FrancoAngeli, 2005.
- ANGELOZZI, Giancarlo et CASANOVA Cesarina, *Donne criminali. Il genere nella storia della giustizia*, Bologna, Pàtron, 2014.

- ATLAS, Allan W., *Renaissance Music : Music in Western Europe, 1400-1600*, New York, Norton, 1998.
- BARBER, Sarah, *Regicide and Republicanism : Politics and Ethics in the English Revolution, 1646-1659*, Édimbourg, Edinburgh University Press, 1998.
- BARROS, João de, *Asia de Joam de Barros dos factos que os Portugueses fizeram no descobrimento e conquista ds mares e terras do Oriente*, Lisbonne, Germão Galhardo, 1552.
- BARTOLEYNS, Gilles, « Quand l'objet donne l'exemple. La vie d'un moine au Moyen Âge, une spiritualité toute matérielle », *Archives des sciences sociales des religions*, n° 174, 2016, p. 149-168.
- BASINI, Gian Giuli, *L'uomo e il pane. Risorse, consumi e carenze alimentari della popolazione modenese nel Cinque e Seicento*, Milan, Giuffrè, 1970.
- BAŤKOVÁ, Růžena, (dir.), *Umělecké památky Prahy*, I-VI, Prague, Akademia, 1998.
- BAUER, Barbara, « Das Bild als Argument : Emblematische Kulissen in den Bühnenmeditationen Franciscus Langs », *Archiv für Kulturgeschichte*, n° 64, 1982, p. 79-170.
- BAUER, Barbara, *Jesuitische ars rhetorica im Zeitalter der Glaubenskämpfe*, Frankfurt/Main, Lang, 1986.
- BECK, Jonathan, « La mise en scène de l'évangélisme militant (et clandestin) vers 1533-1535. Les moralités de *La Maladie de Chrétienté* et de *La Vérité cachée* publiées par Pierre de Vingle à Neuchâtel », *Les Imprimés réformés de Pierre de Vingle (Neuchâtel, 1533-1535). Actes du colloque de Neuchâtel (2005)*, édit. Desrosiers-Bonin, Diane et Kemp, William, numéro spécial de la revue *Littératures* (Université McGill, Montréal), n° 24-1, 2007, p. 181-220.
- BENEDICT, Philip, SEIDEL MENCHI, Silvana, TALLON, Alain (dir.), *La Réforme en France et en Italie : contacts, comparaisons et contrastes*, Rome, École Française de Rome, 2007.
- BENRATH, Karl, « Chi fu la autore del 'Benefizio di Cristo' ? », *La rivista cristiana*, n° 4, 1876, p. 3-10.
- BENRATH, Karl, « Über den Verfasser der Schrift 'Won der Wohltat Christi' », *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, n° 1, 1877, p. 575-596.
- BENZONI, Gino, « Dolfin, Giovanni », *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma, Istituto della Enciclopedia italiana, 1960- (dorénavant : *DBI*), 40, 1991.
- BENZONI, Gino, « Dolfin, Zaccaria », *DBI*, 40, 1991.
- BERNARDI PERINI, Giorgio « Macaronica Verba. Il divenire di una trasgressione linguistica nel seno dell'umanesimo », *Convegno internazionale Integrazione, mescolanza, rifiuto : incontri di popoli, lingue e culture in Europa dall'Antichità all'umanesimo*, ed. Gianpaolo Urso, Roma, L'Erma di Bretschneider, 2001, p. 327-336.



- BERNARDI PERINI, Giorgio, MARANGONI, Claudio, édits., *Teofilo Folengo nel quinto centenario della nascita (1491-1991) : Atti del convegno Mantova-Brescia-Padova 26-29 settembre 1991*, Florence, Olshki, 1993.
- BERNAT, Chrystel, et GABRIEL, Frédéric, (dir.), *Critique du zèle. Fidélités et radicalités confessionnelles. France, XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Beauchesne, « Théologie historique », 122, 2013.
- BERTHON, Guillaume, « Quelques nouveautés bibliographiques autour d'Étienne Dolet et Jean de Tournes », *Bulletin de la Société de l'histoire du Protestantisme français*, n° 158, 2012, p. 671-682.
- BERTHOUD, Gabrielle, *Antoine Marcourt, Réformateur et Pamphlétaire du « Livre des Marchans » aux Placards de 1534*, Genève, Droz, 1973.
- BERTONI, Giulio, VICINI, Emilio Paolo, « Gli studi di grammatica e la rinascenza a Modena », *Atti e memorie della R. Deputazione di Storia Patria per le Provincie Modenesi*, IV (1905), p. 143-253.
- BIANCHI, Tommasino de, (dit DE LANCELOTTI), *Cronaca modenese, 1506-1555*, édition critique par Rolando Bussi et Carlo Giovannini, Modène, Fondazione Cassa di Risparmio di Modena, 2015-2017, 5 volumes (nouvelle édition revue et corrigée ; ancienne édition : Parme, Fiaccadori, 1862-1884, 12 volumes).
- BIFERALI, Fabrizio, FIRPO, Massimo, *Battista Franco « pittore viniziano » nella cultura artistica e nella vita religiosa del '50*, Pise, Edizioni della Normale, 2007.
- BILLANOVICH, Giuseppe, *Tra don Teofilo Folengo e Merlin Coccaio*, Torino, Arago, 1999 (1948).
- BIONDI, Albano, « Per una storia dell'attività consiliare nel comune di Modena dal medio evo alla fine dell'antico regime (1796) », *I registri delle deliberazioni consiliari del comune di Modena dal XIV al XVIII secolo*, édit. C. Liotti, P. Romagnoli, Modène, 1987, p. 7-43.
- BIONDI, Albano, « Tomasino Lancellotti, la città e la chiesa a Modena (1537-1554) », *Umanisti, eretici, streghe. Saggi di storia moderna*, édit. M. Donattini, Modène, Archivio Storico, 2008, p. 585-601.
- BIONDI, Albano, *Gli eretici modenesi nell'opera di L. A. Muratori*, dans *Il soggetto e la storia. Biografia e autobiografia nell'opera di L. A. Muratori*, Olschki, Florence 1994, p. 195-211.
- BIONDI, Albano, *Umanisti, eretici, streghe. Saggi di storia moderna*, par M. Donattini, Modène, Archivio Storico, 2008.
- BISARO, Xavier, *Le passé présent. Une enquête liturgique dans la France du début du XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Éditions du Cerf, « Histoire religieuse de la France », 2012.
- BLET, Pierre, SJ, *Richelieu & l'Église*, Versailles, Via Romana, 2007.
- BODENMANN, Reinhard, « Farel et le livre réformé », *Le Livre évangélique en français avant Calvin. Étude originales, publications d'inédits, catalogues d'éditions*

- anciennes*, édit. Jean-François Gilmont et William Kemp, Turnhout, Brepols, 2004, p. 13-39.
- BONORA, Elena, « 'Ubique in omnibus circumspecti'. Diplomazia pontificia e intransigenza religiosa », *Sulla diplomazia in età moderna. Politica, economia, religione*, édit. R. Sabbatini et P. Volpini, Milano, F. Angeli, 2011, p. 61-76.
- BONORA, Elena, « L'archivio dell'Inquisizione e gli studi storici : primi bilanci e prospettive a dieci anni dall'apertura », *Rivista Storica Italiana*, n° 120, fasc. III, 2008, p. 968-1002.
- BONORA, Elena, « Morone e Pio IV », *Il cardinale Giovanni Morone e l'ultima fase del concilio di Trento*, édit. par M. Firpo et O. Niccoli, Bologna, il Mulino, 2010, p. 21-52.
- BONORA, Elena, *Giudicare i vescovi. La definizione dei poteri nella Chiesa posttridentina*, Roma-Bari, Laterza, 2007.
- BONORA, Ettore, « Ancora sulla lingua del Folengo. L'Incontro di tradizioni linguistiche nel maccheronico folenghiano », *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, n° 135, 1958, p. 41-50.
- BONORA, Ettore, « Struttura e stile del maccheronico folenghiano », *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, n° 132, 1955, p. 1-56, 234-256.
- BONORA, Ettore, *Le Maccheronee di T. Folengo*, Venezia, 1956.
- BORDIER, Jean-Pierre, « Découvrir *La Vérité cachée* », communication présentée à l'occasion du colloque « Théâtre et polémique religieuse », Centre d'Études supérieures de la Renaissance, Tours, octobre 2012, publication mise en ligne en juillet 2014 et consultée le 18 mars 2018. URL : <https://hal-univ-paris10.archives-ouvertes.fr/hal-01431572>
- BOSSY, John, "Moral economy : Seven Sins into Ten Commandments", *Conscience and Casuistry in Early Modern Europe*, édit. E. Leites, Cambridge, Cambridge University Press, 1988, p. 214-234.
- BOUFLET, Joachim, et BOUTRY, Philippe, *Un Signe dans le ciel : les apparitions de la Vierge*, Paris, Grasset, 1997.
- BOURGAÏN, Pascal, « la persuasion par le plaisir auditif », *Revue de l'Histoire des Religions*, n° 203/4, 2016, p. 487-503.
- BOURGAÏN, Pascale, « Réflexions médiévales sur les langues de savoir », *Tous vos gens à latin. Le latin, langue savante, langue mondaine (XIV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle)*, édit. par E. Bury, Genève, Droz, 2005, p. 23-46.
- BOUZA, Fernando, *Hétérographies*, Madrid, Casa de Velázquez, 2010.
- BOZZA, Tommaso, *Calvino in Italia*, Roma, 1966.
- BOZZA, Tommaso, *Il « Beneficio di Cristo » e la « Istituzione della religione cristiana » di Calvino*, Roma, AGI, 1961.
- BOZZA, Tommaso, *La Riforma cattolica. Il Beneficio di Cristo*, Roma, 1972.
- BOZZA, Tommaso, *Marco Antonio Flaminio e il « Beneficio di Cristo »*, Roma, 1966.

- BRAIDA, Lodovica, *Libri di lettere. Le raccolte epistolari del Cinquecento tra inquietudini religione e "buon volgare"*, Roma-Bari, Laterza, 2009.
- BRIGGS, Robin, 'Le sabbat des sorciers en Lorraine', *Le sabbat des sorciers, xv<sup>e</sup>-xviii<sup>e</sup> siècles*, édit. N. Jacques-Chaquin & M. Préaud, Grenôble, Jérôme Millon, 1993, p. 155-181.
- BRIGGS, Robin, *The Witches of Lorraine*, Oxford, Oxford University Press, 2007.
- BRULIN, Monique, *Le Verbe et la Voix – la manifestation vocale dans le culte en France au xvii<sup>e</sup> siècle*, Paris, Beauchesne, « Théologie Historique », 2015.
- BULGARELLI, Massimo, « Fortificazioni e città nel Cinquecento », *Storia illustrata di Modena*, édit. P. Golinelli et G. Muzzioli, Milan, AIEP, 1990, 2, p. 441-460.
- BURGALETA, Claudio, *José de Acosta, SJ : His Life and Thought*, Chicago, Jesuit Way, 1999.
- CACCAMO, Domenico, « Commendone, Giovanni Francesco », *DBI*, 27, 1982.
- CALDARELLI, Raffaele, « Ruggieri, Fulvio », *DBI*, 89, 2017.
- CAMAIONI, Michele, *Il Vangelo e l'Anticristo. Bernardino Ochino tra francescanesimo ed eresia (1487-1547)*, Bologne, Il Mulino, collection de l'Istituto Italiano per gli Studi Storici, 2018.
- CANTIMORI, Delio *Umanesimo e religione nel Rinascimento*, Torino, Einaudi, 1975.
- CANTIMORI, Delio, « Atteggiamenti della vita culturale nel secolo XVI di fronte alla Riforma », *Rivista Storica Italiana*, n°LIII, 1936, p. 41-69.
- CANTIMORI, Delio, « Le idee religiose del Cinquecento », in *Storia della letteratura italiana*, édits. Emilio Cecchi et Natalino Sapegno, n°V, Milan, Garzanti, 1967, p. 7-87.
- CAPONETTO, Salvatore, « Due opere di Melantone tradotte da Lodovico Castelvetro : 'I Principii della Theologia di Ippofilo da Terra Negra' e 'Dell'autorità della Chiesa e degli scritti degli antichi' », *Nuova Rivista Storica*, LXX, fasc. III-IV, 1986, p. 253-274.
- CAPONETTO, Salvatore, « Erasmo e la genesi dell'espressioni 'Beneficio di Cristo' », *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa. Lettere, Storia e Filosofia*, II, vol. 37, n°¾, 1968, p. 271-274.
- CAPONETTO, Salvatore, « Lutero nella letteratura italiana della prima metà del '500. Francesco Berni », in *Lutero in Italia*, édit. Lorenzo Perrone, 1983, p. 49-63.
- CAPONETTO, Salvatore, *La Riforma protestante nell'Italia del Cinquecento*, Torino, Claudiana, 1997.
- CAPONETTO, Salvatore, *Melantone e l'Italia*, Turin, Claudiana, 2000.
- CARTER, « Music and Patronage in Late Sixteenth-Century Florence : The Case of Jacopo Corsi (1561-1602) », *I Tatti Studies in the Italian Renaissance*, Vol. 1, 1985.

- CASTELNAU-L'ESTOILE, Charlotte de, *Les ouvriers d'une vigne stérile : les jésuites et la conversion des Indiens au Brésil, 1580-1620*, Paris, Fondation Calouste Gulbenkian, 2000.
- CASTELVETRO, Lodovico, *Filologia ed eresia : scritti religiosi*, essai introductif, édition et notes par G. Mongini, Brescia, Morcelliana, 2011.
- CASTRO, Eduardo Viveiros de, « O mármore e a murta : sobre a inconstância da alma selvagem », *Revista de Antropologia*, v. 35, São Paulo, 1992, p. 21-74.
- CATALANO, Alessandro, *La Boemia e la riconquista delle coscienze, Ernest Adalbert von Harrach e la controriforma in Europa Centrale (1620-1667)*, Rome, Ed. di Storia e Letterature, « Tribunali della Fede », 2005.
- CATTINI, Marco, « L'economia modenese tra Quattro e Cinquecento », *Storia illustrata di Modena*, édit. P. Golinelli et G. Muzzioli, Milan, AIEP, 1990, 2, p. 421-440.
- CERTEAU, Michel de, *L'écriture de l'histoire*, Paris, Gallimard, 1975.
- CERTEAU, Michel de, *La fable mystique : XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Gallimard, 1982.
- CERTEAU, Michel de, SJ, « Histoire et mystique » (1973), rééd. dans Michel de CERTEAU sj, *Le lieu de l'Autre. Histoire religieuse et mystique*, Paris, Hautes Études, Gallimard-Seuil, 2005, Luce GIARD (éd.), p. 45-57.
- CHALINE, Olivier, *La Bataille de la Montagne Blanche (8 novembre 1620). Un mystique chez les guerriers*, Paris, Noesis, 2000.
- CHARTIER, Roger, « Stratégies éditoriales et lectures populaires, 1530-1600 », dans Henri-Jean Martin et Roger Chartier (dir.), *Histoire de l'édition française*, Paris, Fayard, 1989, t. 1, p. 698-721.
- CHÂTELLIER, Louis, *L'Europe des dévots*, Paris, Flammarion, 1987.
- CLARK, Stuart, *Thinking with Demons : the Idea of Witchcraft in Early Modern Europe*, Oxford, Oxford University Press, 1997.
- CLÉMENT Michèle, *Le Cynisme à la Renaissance : d'Erasmus à Montaigne*, Genève, Droz, 2005.
- CLERVAL, Alexandre, *Registre des procès-verbaux de la Faculté de théologie de Paris*, t. 1, 1505-1523, Paris, J. Gabalda, 1917.
- COLLETT, Barry, *Italian Benedictine Scholars and the Reformation. The Congregation of Santa Giustina of Padua*, Oxford, Clarendon Press, 1985.
- CONSTANT, Gustave, *Concession à l'Allemagne de la communion sous les deux espèces. Étude sur le début de la réforme catholique en Allemagne (1548-1621)*, 2 vol., Paris, E. de Boccard, 1923.
- CORDIÉ, Carlo, « Ricerche bibliografiche intorno a Teofilo Folengo », *Miscellanea G. Galbiati*, Milano, Biblioteca Ambrosiana, 1951, 2, p. 334-340.
- CORDIÉ, Carlo, *I fratelli Folengo e la Spagna*, Milan, Malfasi, 1950.
- CORSI, Dinora, « *Mulieres religiosae e mulieres maleficae* nell'ultimo Medioevo », *Non lasciar vivere la malefica. Le streghe nei trattati e nei processi (secoli XIV-XVII)*, édit. D. Corsi et M. Duni, Firenze, Firenze University Press, 2008.

- CORSINI, Michela, « La biblioteca e l'archivio Graziani di Vada », *Rara volumina*, n° 7, 2000, p. 127-140.
- CROUZET, Denis, *Les Guerriers de Dieu : la violence au temps des troubles de religion*, Seyssel, Champ Vallon, 1990, 2 t.
- CRUZ, Ann. J., « Willing desire : Luisa de Carvajal y Mendoza and Female Subjectivity », *Power and Gender in Renaissance Spain*, édit. H. Nader, Chicago, University of Illinois Press, 2004, p. 177-193.
- CURTI, Luca, « Sul macaronico », *Teofilo Folengo nel quinto centenario*, p. 141-182.
- DAHER, Andréa, « Écrire la langue indigène : la grammaire Tupi et les catéchismes bilingues au Brésil (xvi<sup>e</sup> siècle) », *Mélanges de l'École Française de Rome, Italie et Méditerranée*. vol. 111 / n° 1 / 1999, p. 231-250.
- DAVY-RIGAUX, Cécile, DOMPNIER, Bernard et HUREL, Daniel-Odon (dir.), *Les cérémonies catholiques en France à l'époque moderne. Une littérature de codification des rites liturgiques*, Turnhout, Brepols, Collection « Église liturgie et société dans l'Europe moderne », 2009.
- DE CARO, Gaspare, « Caligari, Giovanni Andrea », *DBI*, 16, 1973.
- DELSALLE, Paul (éd.), *La Recherche historique en archives : xvi<sup>e</sup>-xvii<sup>e</sup>-xviii<sup>e</sup> siècles*, Paris, Ophrys, 2007.
- DENIFLE Heinrich, *Luther et le luthéranisme : étude faite d'après les sources*, Paris, France, Librairie Alphonse Picard et fils, 1910.
- DENLEY, Peter, « Governments and Schools in Late Medieval Italy », *City and Countryside in Late Medieval and Renaissance Italy. Essays presented to Philip Jones*, édit. par T. Dean et C. Wickham, London, The Hambledon Press, 1990, p. 93-107.
- DERRIDA, Jacques, *De la Grammatologie*, Paris, Minuit, 1967.
- DESROSIERS-BONIN, Diane et KEMP, William, édit., *Les Imprimés réformés de Pierre de Vingle (Neuchâtel, 1533-1535). Actes du colloque de Neuchâtel (2005)*, numéro spécial de la revue *Littératures* (Université McGill, Montréal), n° 24-1 et 24/2, 2007.
- DESROSIERS-BONIN, Diane, « L'Épître de Marie d'Ennetières et les écrits du groupe de Neuchâtel », *Écrire et conter. Mélanges offerts à Jean-Claude Moisan*, édit. par Marie-Claude Malenfant et Sabrina Vervacke, Québec, Presses universitaires de Laval, 2003, p. 179-191.
- DOGLIO, Maria Luisa, *Lettera e donna. Scrittura epistolare al femminile tra Quattro e Cinquecento*, Roma, Bulzoni, 1993.
- DROZ, Eugénie, « Laurent Meigret et la propagande religieuse », dans Gabrielle Berthoud (dir.), *Aspects de la propagande religieuse*, Genève, Droz, 1957, p. 155-166.
- DROZ, Eugénie, « Un aspect de la propagande réformée : la publication de la lettre du Cordelier Jean Critin », *Revue historique vaudoise*, n° 79, 1971, p. 32-40.

- DROZ, Eugénie, *Chemins de l'hérésie*, Genève, Slatkine, 1970.
- DUCREUX, Marie-Élisabeth, « Emperors, Kingdoms, Territories : Multiple Versions of the Pietas Austriaca ? », *The Catholic Historical Review*, n° 97/2, 2011, p. 276-304.
- DUPONT, Etienne, *Les prisons du Mont-Saint-Michel 1425-1864*, Paris, Perrin & Cie, 1913.
- DURON, Jean (dir.), *Plain-Chant et liturgie en France au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Klincksieck, Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles, 1997.
- EBERHARD, Winfried, « Plateis von Plattenstein... » GATZ, Erwin (éd.), *Die Bischöfe des Heiligen Römischen Reiches 1448 bis 1648, Ein biographisches Lexikon*, Berlin, Duncker & Humblot, 1996, p. 544-545.
- ECKERT, František, *Posvátná místa král. hl. města Prahy*, I-II, Prague, Dědictví Svatojanského, 1883-1884.
- EIRE, Carlo M. N., *The War against the Idols. The Reformation of Worship from Erasmus to Calvin*, Cambridge, Cambridge University Press, 1989.
- EMERY, Kent Jr, *Renaissance Dialectic and Renaissance Piety. Benet of Canfield's Rule of Perfection*, « Medieval and Renaissance Texts and Studies », 50, Binghamton, 1987.
- ENGAMMARE, Max, « La Bible en français à la Dispute de Lausanne. Recherche sur l'autorité et l'utilisation d'une Bible en français dans la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle », *Revue d'histoire ecclésiastique suisse*, n° 83, 1989, p. 205-232.
- ENGLE, Ronald G., « Lang's Discourse on Stage Movement », *Educational Theatre Journal*, n° 22, 1970, p. 179-187.
- FABRE, Pierre-Antoine, *Ignace de Loyola le lieu de l'image. Le problème de la composition de lieu dans les pratiques spirituelles et artistiques jésuites de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Éd. de l'EHESS – Vrin, 1992.
- FAINI, Marco, *La cosmologia macaronica. L'universo malinconico del Baldus di Teofilo Folengo*, Manziana, Vecchiarelli, 2010.
- FARALLI, Carla, « Una polemica all'epoca del Concilio di Trento : il teologo e giurista Domingo de Soto censura un'opera del benedettino Luciano degli Ottoni », *Studi senesi*, LXXXVII, 1975, p. 400-419.
- FARGE, James K. (éd.), *Registre des procès-verbaux de la Faculté de théologie de l'Université de Paris*, Paris, Aux amateurs de livres, 1990, p. xx.
- FARGE, James K., « Noël Béda and the defense of the Tradition », *Biblical Humanism and Scholasticism in the Age of Erasmus*, édit. par E. Rummel, Leiden-Boston, Brill, 2008, p. 143-164.
- FARGE, James K., *Biographical Register of Paris Doctors of Theology 1500-1536*, Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1980.
- FARINACCI, Prospero, *Praxis et theorica criminalis*, II, I, Venezia 1604.
- FEBVRE, Lucien et MARTIN, Henri-Jean, *L'Apparition du livre*, Paris, Albin Michel, 1999.

- FEBVRE, Lucien, « Une question mal posée : les origines de la réforme française et le problème des causes de la réforme », in FEBVRE, Lucien, *Au cœur religieux du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, S.E.V.P.E.N, 1968, p. 7-84.
- FEBVRE, Lucien, *Autour de l'Heptaméron. Amour sacré, amour profane*, Paris, Gallimard, 1944.
- FELICI, Lucia, « “Col capo velato”. Castelvetro, San Paolo e le eretiche modenesi », *Le donne della Bibbia, la Bibbia delle donne. Teatro, letteratura e vita*, édit R. Gorris, Fasano, Schena, 2012.
- FELICI, Lucia, « Leggere il Nuovo Testamento nell'Italia protestante : le edizioni di Erasmo e di Antonio Brucioli », *Verso la Riforma. Criticare la Chiesa, riformare la Chiesa (fine XV-inizio XVI). Atti del LVII Convegno della Società di studi valdesi, Torre Pellice, 31 agosto-3 settembre 2017*, édit. S. Peyronel Rambaldi, Claudiana, Torino (sous presse).
- FELICI, Lucia, « *Olympia Fulvia Morata. Glory of womankind both for piety and for wisdom* », *Fruits of migration*, édit. V. Lavenia, C. Zwierlein, Leiden, Brill (sous presse).
- FELICI, Lucia, *La Riforma protestante nell'Europa del Cinquecento*, Roma, Carocci, 2016.
- FERBER, Sarah, *Demonic Possession and Exorcism in Early Modern France*, London, Routledge, 2004.
- FERRANT, Julien, « *Excitare populum*, ultime stratégie de l'intransigeance catholique : Noël Béda face à l'offensive évangélique de 1533 », *Les stratégies de l'ébec. Enquêtes sur l'action politique à l'époque moderne*, édit. M. Barral-Baron, M.-C. Lagrée et M. Lemoine Paris, PUPS, 2015, p. 35-45.
- FERRANT, Julien, « Noël Béda et la controverse des Madeleines : l'avènement de l'intransigeance catholique parisienne », *Marc Venard, historien*, édit. A. Bonzon, I. Poutrin, A. Tallon, C. Vincent, Rennes, PUR, 2019.
- FIRPO, Massimo, « *Paola Antonia Negri monaca angelica (1508-1555)* », *Rinascimento al femminile*, édit O. Niccoli, Roma-Bari, Laterza, 1991.
- FIRPO, Massimo, « Riforma della Chiesa ed eresie nell'età di Carlo V. Riflessi spagnoli in Italia », *Valdesiani e spirituali. Studi sul Cinquecento religioso italiano*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2013, p. 91-108.
- FIRPO, Massimo, *Artisti, gioiellieri, eretici. Il mondo di Lorenzo Lotto tra Riforma e Controriforma*, Rome-Bari, Laterza, 2001.
- FIRPO, Massimo, *Baccio Bandinelli e il coro di Santa Maria del Fiore*, « Rinascimento », LV, 2015, p. 85-132.
- FIRPO, Massimo, BIFERALI, Fabrizio, *Immagini ed eresie nell'Italia del Cinquecento*, Rome-Bari, Laterza, 2016.
- FIRPO, Massimo, *Gli affreschi di Pontormo a San Lorenzo. Eresia, politica e cultura nella Firenze di Cosimo I*, Turin, Einaudi, 1997.

- FIRPO, Massimo, *Il sacco di Roma del 1527 tra profezia, propaganda politica e riforma religiosa*, Cagliari, Cucc, 1990.
- FIRPO, Massimo, *Inquisizione romana e Controriforma. Studi sul cardinal Giovanni Morone (1509-1580) e il suo processo d'eresia*, Brescia, Morcelliana, 2005.
- FIRPO, Massimo, *Juan de Valdés e la Riforma nell'Italia del Cinquecento*, Rome-Bari, Laterza, 2016.
- FIRPO, Massimo, *Le ambiguità della porpora e i « diavoli » del Sant'Ufficio : identità e storia nei ritratti di Giovanni Grimani*, « Rivista storica italiana », CXVII, 2005, p. 825-871.
- FIRPO, Massimo, MARCATTO, Dario, *Il processo inquisitoriale del cardinal Giovanni Morone*, avec la collaboration de Luca Addante et Guido Mongini, Cité du Vatican, Libreria Editrice Vaticana, 2011-2015, 3 vols.
- FIRPO, Massimo, MONGINI, Guido, *Ludovico Castelvetro : letterati e grammatici nella crisi religiosa del Cinquecento*, Florence, Olschki, 2008.
- FIRPO, Massimo, PAGANO, Sergio, *I processi inquisitoriali di Vittore Soranzo (1510-1558)*, Città del Vaticano, Archivio Segreto Vaticano, 2004.
- FIRPO, Massimo, *Storie di immagini. Immagini di storia. Studi di iconografia cinquecentesca*, Rome, Edizioni di storia e letteratura, 2010.
- FIRPO, Massimo, *Tra politica e religione. Nuovi studi su immagini e storia nel '500*, Pise, Edizioni della Normale, 2016.
- FIRPO, Massimo, *Vittore Soranzo vescovo ed eretico : riforma della Chiesa e inquisizione nell'Italia del Cinquecento*, Rome, Laterza, 2006.
- FLÜCHTER, Antje, « Pater Pierre Martin – ein 'Brahmane aus dem Norden'. Jesuitische Grenzgänger in Südindien um die Wende zum 18. Jahrhundert », *Zeitenblicke*, n° 11/1 (2012).
- FLÜCKIGER, Fabrice, « Dire le vrai. L'expérience de la différence religieuse dans les disputes de l'Ancienne Confédération (1523-1536) », *L'expérience de la différence religieuse dans l'Europe moderne (xvi<sup>e</sup>-xviii<sup>e</sup> siècles)*, édit. par Bertrand Forclaz, Neuchâtel, Alphil, Presses universitaires suisses, 2013, p. 67-88.
- FOGEL, Michèle, « Propagande, communication, publication : points de vue et demande d'enquête pour les France des xvi<sup>e</sup>-xviii<sup>e</sup> siècles », *Culture et idéologie dans la genèse de l'État moderne. Actes de la table ronde organisée par le Centre national de la recherche scientifique et l'École française de Rome (Rome, 15-17 octobre 1984)*, édit. Centre national de la recherche scientifique et l'École française de Rome, Rome, Collection de l'École française de Rome, 1985, p. 325-336.
- FOLIN, Marco, *Rinascimento estense. Politica, cultura, istituzioni di un antico Stato italiano*, Rome-Bari, Laterza, 2001.
- FRAGNITO, Gigliola, TALLON, Alain (dir.), *Hétérodoxies croisées. Catholicismes pluriels entre France et Italie, xvi<sup>e</sup>-xvii<sup>e</sup> siècles*, Rome, École Française de Rome, 2015.



- FRAGNITO, Giulia, *La Bibbia al rogo. La censura ecclesiastica e i volgarizzamenti della Scrittura (1471-1605)*, Bologne 1997.
- FRIEDEBURG, Robert von, « 'Cuius regio, eius religio'. The Ambivalent Meanings of State-building in Protestant Germany, 1555-1655 », *Diversity and Dissent. Negotiating Religious Difference in Central Europe, 1500-1800*, édit. H. Louthan *et al.*, New York-Oxford, Berghahn books, 2011, p. 73-91.
- FUMAROLI, Marc, « Le "siècle" d'Urbain VIII », MOCHI ONORI, Lorenza, SCHÜTZE, Sebastian, SOLINAS, Francesco, (dir.), *I Barberini e la cultura europea del Seicento*, Rome, De Luca, p. 1-14.
- GALAND-HALLYN Perrine et HALLYN Fernand (dir.), *Poétiques de la Renaissance. Le modèle italien, le monde franco-bourguignon et leur héritage au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, Droz, 2001.
- GARNIER-MATHEZ, Isabelle, *L'épithète et la connivence : écriture concertée chez les Évangéliques français (1523-1534)*, Genève, Droz, 2005.
- GENTHE, Friedrich W., *Geschichte der Macaronischen Poesie und Sammlung ihrer vorzüglichsten Denkmale*, Halle & Leipzig, Reinicke, 1829.
- GIAMMARIOLI, Maurizio, DI MAMBRO, Patricia, « I *San Girolamo* tardi di Lorenzo Lotto », *Il S. Girolamo di Lorenzo Lotto a Castel Sant'Angelo*, édit. B. Contardi e A. Gentili, Rome, s.e., 1983, p. 107-116.
- GILMONT, Jean-François, « La publication de la Bible d'Olivétan : audaces et limites d'une entreprise pionnière », *Le Livre et ses secrets*, édit. J.-F. Gilmont, Genève, Droz, 2003, p. 125-139.
- GILMONT, Jean-François, « La signification historique des publications neuchâtelaises de Pierre de Vingle », *Les Imprimés réformés de Pierre de Vingle (Neuchâtel, 1533-1535). Actes du colloque de Neuchâtel (2005)*, édit. D. Desrosiers-Bonin et W. Kemp, numéro spécial de la revue *Littératures* (Université McGill, Montréal), n° 24/2, 2007, p. 1-22.
- GINZBURG, Carlo, « Stregoneria e pietà popolare. Note a proposito di un processo modenese del 1519 », *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa. Lettere, Storia e Filosofia*, serie II, n° 30, 1961.
- GINZBURG, Carlo, *Il filo e le tracce. Vero falso finto*, Milano, Feltrinelli, 2006.
- GINZBURG, Carlo, PROSPERI, Adriano, *Giochi di pazienza. Un seminario sul « Beneficio di Cristo »*, Turin, Einaudi, 1975.
- GOFFIS, Cesare Federico, « La contestazione religiosa e linguistica nei testi folenghiani », in *Cultura letteraria e tradizione popolare in Teofilo Folengo. Atti del Convegno tenuto a Mantova il 15-17 ottobre 1977*, édits. E. Bonora et M. Chiesa, Milan, Feltrinelli, 1979, p. 84-129.
- GOFFIS, Cesare Federico, *L'eterodossia dei fratelli Folengo*, Genoa, Pagano, 1950.
- GOFFIS, Cesare Federico, *Roma, Lutero e la poliglossia folenghiana*, Bologna, Pàtron, 1995.

- GOODY, Jack, *La raison graphique* (1977), Paris, Minuit, 1999.
- GORDON, Bruce, *The Swiss Reformation*, Manchester et New York, Manchester University Press, 2002.
- GORRIS CAMOS, Rosanna, *La nuit de l'exil : les Muses anglaises de Jacques Grévin*, in Mariangela Miotti (ed.), *Rappresentare la storia : letteratura e attualità nella Francia e nell'Europa del XVI secolo*, Passignano sul Trasimeno, Aguaplano, 2017, p. 207-245.
- GOUT, Paul, *Le Mont-Saint-Michel. Histoire de l'abbaye et de la ville. Étude archéologique et architecturale des monuments*, t. 1, Paris, 1910.
- GRANA, Daniela, *Per una storia della pubblica assistenza a Modena. Modelli e strutture tra '500 e '700*, édit G. Bertuzzi, Modène, Aedes Muratoriana, 1991.
- GRELLARD, Christophe, ONG-VAN-CUNG, Kim Sang, *Le vocabulaire de Guillaume d'Ockham*, Paris, Ellipses, 2005.
- GROSS, Geneviève, « Antoine Marcourt, le “*Livre des marchans*” et ses rééditions : conflit entre l’“ancienne” et la “nouvelle” école ? », *Cinq siècles d'histoire religieuse neuchâteloise : approches d'une tradition protestante : actes du colloque de Neuchâtel (22-24 avril 2004)*, édit. J.-D. Morerod et P.-O. Lechot, Neuchâtel, Université de Neuchâtel-Faculté des lettres et sciences humaines, 2009, p. 93-119.
- GROSS, Geneviève, « Campagnes d'affichage des “Articles véritables” et du “Petit traicté” d'Antoine Marcourt (1534-1535) : stratégies discursives et implications symboliques d'une pratique de renversement clérical aux débuts de la Réforme en France », *Usages et stratégies polémiques en Europe (XIV<sup>e</sup>-premier XVII<sup>e</sup> siècles)*, édit. M. Bouhaïk-Gironès, T. Debbagi Baranova et N. Szczech, Bruxelles, Peter Lange, 2016, p. 73-87.
- GROSS, Geneviève, « Les acrostiches et la devise de Matthieu Malingre : sensibilité pédagogique et didactique d'un collaborateur aux presses neuchâteloises de Pierre de Vingle (1533-1536) », *Les Imprimés réformés de Pierre de Vingle (Neuchâtel, 1533-1535). Actes du colloque de Neuchâtel (2005)*, édit. D. Desrosiers-Boninet W. Kemp, numéro spécial de la revue *Littératures* (Université McGill, Montréal), n° 24/2, 2007, p. 151-180.
- GROSS, Geneviève, « Les rééditions du “Livre des Marchans” de 1541 et 1544 : un livre à double enjeu », *Bulletin annuel de l'Institut d'histoire de la Réformation*, n° 26, 2004-2005, p. 45-58.
- GROSSE, Christian, *Les rituels de la cène : le culte eucharistique réformé à Genève (XV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)*, Genève, Droz, 2008.
- GUILLABERT-MADINIER, Tiphaine, *Les Combats de Carnaval et Réformation. De l'instrumentalisation à l'interdiction du carnaval dans les Églises luthériennes du Saint-Empire au XVI<sup>e</sup> siècle*, thèse de doctorat sous la direction de D. Crouzet et O. Christin, Universités de la Sorbonne et de Neuchâtel, 2017.

- HABSBURG, Maximilian von, *Catholic and Protestant translations of the « Imitatio Christi », 1425-1650, from late medieval classic to early modern bestseller*, 2011.
- HANDY, Isabelle, *La vie des musiciens au temps des derniers Valois : 1547-1589. Volum 1 : texte*, thèse sous la direction de Michèle Barbe et Edith Weber, 1999.
- HARI, Robert, « Les placards de 1534 », dans Gabrielle Berthoud, *Aspects de la propagande religieuse*, Genève, Droz, 1957, p. 79-142.
- HENDERIKS, Valentine, « Aura et standardisation des images flamandes de dévotion au tournant du XV<sup>e</sup> siècle », *La performance des images, Actes des journées d'étude « Connaissance et reconnaissance des ressources et des recherches sur les images occidentales »*, Bruxelles, 26 et 27 juin 2007, édit. A. Dierkens, G. Bartholeyns et Th. Golsenne, Bruxelles, Éd. de l'Université de Bruxelles, 2009, p. 101-109.
- HERZIG, Tamar, *Le donne di Savonarola. Spiritualità e devozione nell'Italia del Rinascimento*, Roma, Carocci, 2015.
- HIGMAN, Francis M., « Dates-clés de la Réforme française : le Sommaire de Guillaume Farel et la Somme de l'Écriture sainte », *Bibliothèque d'humanisme et Renaissance*, n° 38-2, 1976, p. 237-247.
- HIGMAN, Francis M., « Le domaine français », *La Réforme et le livre. L'Europe de l'imprimé (1517-v. 1570)*, édit. J.-F. Gilmont, Paris, Éditions du Cerf, 1990, p. 105-154.
- HIGMAN, Francis M., *Les traductions françaises de Luther, 1524-1550*, in Id., *Lire et découvrir : la circulation des idées au temps de la Réforme*, Genève, Droz, 1998.
- HIGMAN, Francis M., *Lire et découvrir : la circulation des idées au temps de la Réforme*, Genève, Droz, 1998.
- HIGMAN, Francis M., *Piety and the People : Religious Printing in French, 1511-1551*, Aldershot, Scolar Press, 1996.
- HSIA, Ronnie Po-chia, *A Jesuit in the Forbidden City : Matteo Ricci, 1552-1610*, Oxford, Oxford University Press, 2011.
- JOHNSON, Trevor, *Magistrates, Madonnas, and Miracles. The Counter-Reformation in the Upper Palatinate*, Farnham, Ashgate, 2009.
- JOUHAUD, Christian, « Lisibilité et persuasion. Les placards politiques », *Les Usages de l'imprimé, XV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles*, édit. R. Chartier, Paris, Fayard, 1987, p. 309-342.
- JULIA, Dominique, « Lectures et Contre-Réforme », *Histoire de la lecture dans le monde occidental*, édit. R. Chartier & G. Cavallo, Paris, Seuil, p. 279-314.
- KAPLAN, Benjamin J., *Divided by faith. Religious Conflict and the Practice of Toleration in Early Modern Europe*, Cambridge (Mass.), Harvard University Press, 2007.
- KERNER, Joseph Leo, *Bosch & Bruegel : from Enemy Painting to Everyday Life*, Princeton & Oxford, Princeton University Press, 2016.

- KNECHT, Robert J., *Un prince de la Renaissance. François I<sup>er</sup> et son royaume*, Paris, Fayard, 1994.
- KÖNNING, Hans Joachim, « Pluralità di culture o modello europeo? L'America e gli Indios nelle prime testimonianze scritte tedesche », *Il Nuovo Mondo nella coscienza italiana e tedesca del Cinquecento*, édit. A. Prosperi & W. Reinhard, Annali dell'Istituto storico italo-germanico, Quaderno 33, Società editrice il Mulino, Bologne, 1992, p. 207-255.
- LAIMÉ, Arnaud, *Noël Bédard précédé de « Le Diabolique docteur et les saints érudits »*, éd. critique par Pierre Caron, Paris, Les belles Lettres, 2005, p. 55.
- LALERLUNG, Henrik et HILL, Benjamin (éd.), *Routledge Companion to Sixteenth Century Philosophy*, New York, Routledge, 2017.
- LANDO, Ortensio, *Paradossi cioè sentenze fuori del comun parere*, par A. Corsaro, Rome, Edizioni di Storia e Letteratura, 2000.
- LAVÉANT, Katell, « Une pièce de théâtre peut-elle être un prêche? Le sermon dans une pièce protestante et sa représentation (1533-1563) », *Prédication et performance du XIII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle*, édit. Marie Bouhaïk-Gironès et Marie Anne Polo de Beaulieu, Paris, Classiques Garnier, 2013, p. 260-261.
- LAVENIA, Vincenzo, « Tra Cristo e Marte. Disciplina e catechesi del soldato cristiano in età moderna », *Dai cantieri alla storia. 'Liber amicorum' per Paolo Prodi*, édit. Gian Paolo Brizzi and Giuseppe Olmi, Bologna, CLUEB, 2007, p. 37-54.
- LEHMANN, Paul, « Mittelalter und Küchenlatein », *Historische Zeitschrift*, n° 137, 1928, p. 197-213.
- LESURE, François, *Musique et musiciens français du XVI<sup>e</sup> siècle*, Genève, Minkoff, 1976.
- LETERRIER, Sophie Anne, « L'Archéologie musicale au XIX<sup>e</sup> siècle : constitution du lien entre musique et histoire », *Revue d'Histoire des Sciences Humaines*, vol. n° 14, N° 1, 2006.
- Lettere di Peter de Witte. Pietro Candido nei carteggi di Antonio Maria Graziani (1569-1574)*, édit. M. Moretti, Roma, De Luca, 2012.
- LEVY, Evonne, *Propaganda and the Jesuit Baroque*, Berkeley, University of California Press, 2004.
- LEZCANO TOSCA, Hugo, « La oración jaculatoria en los siglos XVI y XVII : textos y libros », *Edición y literatura en España (siglos XVI y XVII)*, édit. A. Cayuela, Zaragoza, Prensas universitarias de Zaragoza, 2012, p. 59-94.
- LÍVA, Václav, « Jan Arnošt Platejs s Platenštejna » *Časopis Matice Moravské*, 54 (1930), 1/2, p. 15-78, 3/4, p. 293-336.
- LÍVA, Václav, « Staronové prameny k dějinám pobělohorské protireformace a jejich původce », *Českou minulostí. Práce žáků Václava Novotného*, Prague, Jan Laichter, 1929, p. 230-236.

- LOPEZ, Pasquale, *Il movimento valdesiano a Napoli. Mario Galeota e le sue vicende col Sant'Uffizio*, Naples, Fiorentino, 1976.
- LOUTHAN, Howard, *Converting Bohemia : Force and Persuasion in the Catholic Reformation*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009.
- LUEBKE, David M., « A multiconfessional Empire », *A Companion to Multiconfessionalism in the Early Modern World*, ed. by T. M. Safley, Leiden, Brill, 2011, p. 129-154.
- LUEBKE, David, *Hometown Religion : Regimes of Coexistence in Early Modern Westphalia*, Charlottesville, University of Virginia Press, 2016.
- LUSIGNAN, Serge, « La résistible ascension du vulgaire. Persistence du latin et latinisation du français dans les chancelleries de France et d'Angleterre à la fin du Moyen Âge », *Mélanges de l'École française de Rome, Moyen Âge*, n° 117/2, 2005, p. 471-508.
- LUSIGNAN, Serge, *La langue des rois au Moyen Âge : le français en France et en Angleterre*, Paris, Presses universitaires de France, 2004.
- LUSIGNAN, Serge, *Parler vulgairement : les intellectuels et la langue française aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles*, Paris, J. Vrin ; Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1986.
- MAGNIEZ, Anne-Claire, *Les « Considerationes » de Franz Lang SJ (1695-1717). Histoire des méditations munichoises, analyse du Theatrum solitudinis Asceticae et de la musique de Johannes-Andreas Rauscher à partir des Exercices spirituels d'Ignace de Loyola* (thèse non-publiée, 2009, Université Ludwig-Maximilian de Munich), p. 17, 22.
- MALE, Émile « L'art français de la fin du Moyen âge. L'apparition du pathétique », *Revue des Deux Mondes*, t. 29, 1905.
- MANDROU, Robert, *Magistrats et sorciers en France au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Plon, 1968.
- MARSILI, Marcella, « *Graziani, Antonio Maria* », *DBI*, 58, 2002.
- MARTIN, John, « Per un'analisi quantitativa dell'Inquisizione romana », *L'Inquisizione romana in Italia nell'età moderna. Archivi, problemi di metodo e nuove ricerche, Atti del seminario internazionale*, Trieste, 18-20 maggio 1988, édit. A. Del Col et G. Paolin, Roma, Ministero dei Beni culturali e ambientali, 1991.
- MARYKS, Robert A., *Saint Cicero and the Jesuits. The Influence of Liberal Arts and the Adoption of Moral Probabilism*, Aldershot, Ashgate, 2008.
- MCNAIR, Philipp, « Benedetto da Mantova, Marcantonio Flaminio, and the 'Beneficio di Cristo' : A Developing Twentieth-Century Debate Reviewed », *The Modern Language Review*, vol. 82, n° 3, juillet 1987, p. 614-624.
- MELLONI, C., « Il Ceto dirigente modenese dal XV al XVIII secolo : composizione e dinamiche sociali », *Al governo del comune. Tremilacinquecento modenesi per la comunità locale dal XV secolo ad oggi*, édit. M. Cattini, Modène, Archivio storico, 1996, p. 25-69.

- MENEGAZZO, Emilio, « Contributo alla biografia di T. Folengo », *Colonna, Folengo, Ruzante e Cornaro. Ricerche, testi e documenti*, édit. A. Canova, Roma, Padova, Editrice Antenore, 2001, p. 205-219.
- MICHEL, A., « Surnaturel », VACANT, Alfred, MANGENOT, Eugène, *Dictionnaire de Théologie catholique*, Paris, Letouzey et Ané, XIV<sup>e</sup>, 1941, cc. 2849-2859.
- MICHON, Cédric, *François I<sup>er</sup>. Les femmes, le pouvoir et la guerre*, Paris, Belin, 2015.
- MICHON, Hélène, *L'Ordre du cœur. Philosophie, théologie et mystique dans les Pensées de Pascal*, Paris, Honoré Champion, 1996.
- MIEGGE, Giovanni, « Ispirazione protestante del 'Beneficio di Cristo' », *L'Appello*, n° VII, 1942, p. 132-137.
- MIKULEC, Jiří, « Der böhmische Himmel und die böhmische Staatlichkeit. Die katholische Dimension des Landespatritismus im 17. Jahrhundert », *Konkurrierende Ordnungen. Verschränkungen von Religion, Staat und Nation in Ostmitteleuropa vom 16. bis zum 20. Jahrhundert*, édit. J. Gleixner, L. Hölzlwimmer, C. Preusse et D. Tricoire, München, Kubon und Sagner, 2015, p. 197-220.
- MILOCCA, Francesco, « La tragedia 'Libero arbitrio' di Francesco Negri Bassanese (sec. XVI) », *Esperienze letterarie*, 16, 1991, p. 51-64 et 18, 1993, p. 39-47.
- MONTER, William, « Women and Italian Inquisition », *Women in the Middle Ages and the Renaissance. Literary and Historical Perspectives*, édit. M. B. Brose, Syracuse (N. Y.), Syracuse University Press, 1985, p. 73-87.
- MORATA, Olimpia, « Cultura umanistica e Riforma protestante tra Ferrara e l'Europa », *Atti del Convegno internazionale, Ferrara, Palazzo Bonacossi, 18-20 novembre 2004*, édit. G. Fragnito, *Schifanoia, Notizie dell'Istituto di studi rinascimentali di Ferrara*, n° 28/29, 2007, p. 349-354.
- MORATA, Olimpia, *The complete writings of an Italian heretic*, édit. H. N. Parker H. N., Chicago & London, The University Chicago Press, 2003.
- MORETTI, Massimo, « In viaggio nell'Europa di Massimiliano : il cardinale, il pittore e il segretario », *Lettere di Peter de Witte. Pietro Candido nei carteggi di Antonio Maria Graziani (1569-1574)*, édit. M. Moretti, Roma, De Luca, 2012.
- MORGAN COWIE, Benjamin, *A Descriptive Catalogue of the Manuscripts and Scarce Books in the Library of St. John's College, Cambridge*, Cambridge, Cambridge University Press, 1843.
- MORUJÃO, Isabel, *Por Trás da Grade, poesia conventual feminina em Portugal (séculos XVI-XVIII)*, Lisboa, Casa da Moeda, 2013.
- MOTSCH, Andreas, *Lafitau et l'émergence du discours ethnographique*, Sillery, Septentrion, 2001.
- MUCHEMBLED, Robert, *Une Histoire du Diable, XI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*, Paris, Seuil, 2000.
- MUCKNIK, Natalia, *De paroles et de gestes, constructions marranes en terre d'Inquisition*, Paris, EHESS, 2014.

- NANCY, Jean-Luc, « Il y a du rapport sexuel – et après », *Littérature*, n° 142/2, 2006, p. 30-40.
- NICCOLI, Ottavia, « Il mostro di Sassonia. Conoscenza e non conoscenza di Lutero in Italia nel Cinquecento (1520-1530 ca.) », *Lutero in Italia. Studi storici nel V Centenario della nascita*, édit. Lorenzo Perrone, 1983, p. 3-26.
- NICCOLI, Ottavia, « Il mostro di Sassonia. Conoscenza e non conoscenza di Lutero in Italia nel Cinquecento (1520-1530 ca.) », *Lutero in Italia. Studi storici nel V centenario della nascita*, édit. L. Perrone, Gênes, Marietti, 1983, p. 3-25.
- NINNESS, Richard J., « Imperial Knights and confessional cooperation in the Prince-Bishopric of Bamberg (1555-1648) », *Frühneuzeitliche Konfessionskulturen : 1. Nachwuchstagung des VRG Wittenberg 30.09.-02.10.2004*, Herausgegeben von T. Kaufmann, A. Schubert und K. von Greyerz, Gutersloh, Gutersloher Verlagshaus, 2008, p. 49-67.
- NINNESS, Richard J., *Between Opposition and collaboration. Nobles, bishops, and the German Reformations in the Prince-Bishopric of Bamberg, 1555-1619*, Leiden, Brill, 2011.
- NODIER, Charles, *Du langage factice appelé macaronique*, Paris, Techener, 1834.
- NOKKALA MILOVÁ, Radka, *Ve společenství bobů a brdinů – Mýty antického světa v české a moravské nástěnné malbě šlechtických venkovských sídel v letech 1650-1690*, Prague, NLN, 2016.
- NUOVO, Angela, « L'edizione toscolanense del Folengo », *Teofilo Folengo nel quinto centenario della nascita (1491-1991)*, édits. G. Bernardi Perini et C. Marangoni, 1993, p. 387-402.
- NUOVO, Angela, *Alessandro Paganino (1509-1538)*, Padova, Antenore, 1990.
- O'MALLEY, John W., *Trent and all that : Renaming Catholicism in the Early Modern Era*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 2000.
- OBERMAN Heiko, « Teufelsdreck : Eschatology and Scatology in the "Old" Luther », *The Sixteenth Century Journal*, 1988, vol. 19, n° 3, p. 435-450.
- OLMI, Giuseppe, « 'Magnis campus' : i naturalisti italiani di fronte all'America nel secolo XVI », *Il Nuovo Mondo nella coscienza italiana e tedesca del Cinquecento*, édit. A. Prosperi & W. Reinhard, Annali dell'Istituto storico italo-germanico, Quaderno 33, Società editrice il Mulino, Bologne, 1992, p. 351-400.
- OSSOLA, Carlo, *Lutero e Valdès : intorno alla formula 'Beneficio di Cristo'*, in *Lutero e la riforma*, Vicenza, Accademia Olimpica, 1985.
- PACCAGNELLA, Ivano, « Mescidanza e macaronismo : dall'ibridismo delle prediche all'interferenza delle Macaronee », *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, n° 150, 1973, p. 363-381.
- PACCAGNELLA, Ivano, *Le macaronee padovane : tradizione e lingua*, Padoue, Antenore, 1979.

- PAGDEN, Anthony, *The fall of natural man. The American Indian and the origins of comparative ethnology*. Cambridge, Cambridge University Press, 1986.
- PALLAVICINO, Pietro Sforza, *Istoria del concilio di Trento*, 2 vol., in Roma, per Biagio Diversin e Felice Cesaretti, 1664.
- PANEGASSI, Rubens, *O Pasto dos Brutos : contexto de João de Barros, horizonte histórico e política nas Décadas da Asia*, Belo Horizonte, Fino Traço, 2017.
- PAOLI, Ugo Enrico, *Il latino maccheronico*, Florence, Le Monnier, 1959.
- PARMA, Tomáš, *František kardinál Dietrichstein a jeho vztahy k římské kurii. Prostředky a metody politické komunikace ve službách moravské církve*, Olomouc, Maticе Moravská, 2011.
- PASTORE, Alessandro, *Nella Valtellina del tardo Cinquecento : fede, cultura, società*, Milano, Sugarco, 1975.
- PELLEGRINI, Marco, *Le guerre d'Italia, 1494-1530*, Bologne, il Mulino, 2009.
- PÉRIGOT, Béatrice, *Dialectique et littérature : les avatars de la dispute entre Moyen Age et Renaissance*, Paris, H. Champion, 2005.
- PERRONE, Lorenzo, édité., *Lutero in Italia. Studi storici nel V Centenario della nascita*, Turin, Marietti, 1983.
- PEYRONEL RAMBALDI, Susanna, « Élités nobiliari in Italia di fronte alla Riforma protestante », *Con la ragione e col cuore. Studi dedicati a Carlo Capra*, édité. S. Levati et M. Meriggi, Milano, FrancoAngeli, 2008.
- PEYRONEL RAMBALDI, Susanna, « Inquisizione e donne accusate di “luteranesimo” », *Donne e inquisizione*, édité. M. Caffiero Roma, Edizioni di storia e Letteratura (sous presse).
- PEYRONEL RAMBALDI, Susanna, « Mogli, madri, figlie : donne nei gruppi eterodossi italiani del Cinquecento », *Donne delle minoranze, Atti del Convegno internazionale*, 5-7 aprile 1998, University of Reading, Torino, Claudiana, 1999.
- PEYRONEL RAMBALDI, Susanna, « Olympia Morata e Celio Secondo Curione : un dialogo dell'umanesimo cristiano », *La formazione storica dell'alterità. Studi di storia della tolleranza nell'età moderna offerti a Antonio Rotondò*, édité. H. Méchoulan, R. H. Popkin, G. Ricuperati, L. Simonutti, Firenze, Olschki, 2001.
- PEYRONEL RAMBALDI, Susanna, *Per una storia delle donne nella Riforma*, introduction à R. H. Bainton, *Donne della Riforma*, Torino, Claudiana, I, 1992.
- PEYRONEL RAMBALDI, Susanna, *Speranze e crisi nel Cinquecento modenese. Tensioni religiose e vita cittadina ai tempi di Giovanni Morone*, Milan, Franco Angeli, 1979.
- PEYRONEL RAMBALDI, Susanna, *Una gentildonna irrequieta. Giulia Gonzaga fra reti familiari e relazioni eterodosse*, Roma, Viella, 2012.



- FABRE, Pierre-Antoine, *Décréter l'image ? La XXV<sup>e</sup> session du Concile de Trente*, Paris, Les Belles Lettres, 2013.
- PIERRE, Benoist, *La Monarchie Ecclésiastique. Le clergé de Cour en France à l'époque moderne*, Seyssel, Champ Vallon, Époques, 2013.
- PLAUTUS, T. Maccius, *Bacchides*, nota introduttiva e testo critico di Cesare QUESTA, traduzione di Luca CANALI, Florence, Sansoni, 1965.
- PODLAHA, Antonín, *Dějiny arcidiecése pražské od konce století XVII. do počátku století XIX., díl I. Doba arcibiskupa Jana Josefa hraběte Breunera (1694-1710)*, Prague, Dědictví sv. Prokopa, 1917, p. 264-267.
- POMPA, Cristina, *Religião como tradução : missionários, Tupi e Tapuia no Brasil colonial*, Bauru, EDUSC/ANPOCS, 2003.
- POUTRIN, Isabelle, « Censuras y elogios. Los paratextos de las obras de sor Hipólita de Jesús », *Criticón*, n° 125, 2015, p. 107-119.
- POUTRIN, Isabelle, *Le voile et la plume : autobiographie et sainteté féminine dans l'Espagne moderne*, Madrid, Casa de Velázquez, 1995.
- POZZI, Mario, « Le quatre redazioni delle Macaronee di Teofilo Folengo e il loro contesto culturale », in *Teofilo Folengo nel quinto centenario della nascita (1491-1991)*, édits. G. B. Perini et Cl. Marangoni, 1993, p. 33-47.
- Profiles of Anabaptist Women. Sixteenth-Century Reforming Pionereers*, édit. A. C. Snyder et L. A. Huebert Hecht, Waterloo (Ont.), Wilfrid Laurier University Press, 1997.
- PROSPERI, Adriano, « 'Otras Indias' : missionari della Controriforma tra contadini e selvaggi », *America e Apocalisse e altri saggi*. Pise-Rome, Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, 1999, p. 65-87.
- PROSPERI, Adriano, « America e Apocalipse – Note sulla 'conquista spirituale' del Nuovo Mondo », *America e Apocalisse e altri saggi...*, p. 15-63.
- PROSPERI, Adriano, « *Lettere spirituali* », *Donne e fede*, édit. L. Scaraffia et G. Zarri, Laterza, Bari, 1994.
- PROSPERI, Adriano, *L'eresia del Libro grande : storia di Giorgio Siculo e della sua setta*, Milan, Feltrinelli, 2000.
- PROSPERI, Adriano, *Tribunali della coscienza. Inquisitori, confessori, missionari*, Turin, Einaudi, 1996.
- PUPPI, Lionello, *Un trono di fuoco. Arte e martirio di un pittore eretico del Cinquecento*, Rome, Donzelli, 1995.
- QUICHERAT, Jules, *Histoire de Sainte-Barbe, collègue, communauté, institution*, Paris, 1860, t. 1.
- RAGAZZINI, Luca, « La cultura della memoria nelle polemiche confessionali del Cinquecento italiano : la 'Tragedia del Libero arbitrio di Francesco Negri' », *Dimensioni e problemi della ricerca storica*, XII, n° 1, 2000, p. 101-132.

- RAITH, Ronny, « *Salus animarum* und *æquitas canonica* als Grenzen des kirchlichen Verwaltungshandelns », KAISER, Ulrich, Raith, Ronny, et Peter Stockmann, *Salus animarum suprema lex. Festschrift für Offizial MaxHopfner zum 70. Geburtstag*, Francfort/Main, Peter Lang, « Adnotationes in ius canonicum », 38, 2006, p. 337-352.
- RANKE, Leopold von, *Deutsche Geschichte im Zeitalter der Reformation*, Leipzig, Duncker und Humblot, 1869.
- RANKE, Leopold von, *Die römischen Päpste, ihre Kirche und ihr Staat im sechszehnten und siebzehnten Jahrhundert*, Berlin, Duncker & Humblot, 1834-1836.
- REID, Jonathan A., *King's Sister – Queen of Dissent : Marguerite of Navarre (1492-1549) and her Evangelical Network*, Leiden, Brill, 2009.
- REID, Jonathan A., *King's Sister-Queen of Dissent : Marguerite of Navarre and her Evangelical Network*, Leiden-Boston, Brill, 2009.
- REINHARD, Wolfgang, « Was ist katholische Konfessionalisierung? », *Die katholische Konfessionalisierung. Wissenschaftliches Symposium der Gesellschaft zur Herausgabe des Corpus Catholicorum et des Vereins für Reformationsgeschichte 1993*, Wolfgang Reinhard et Heinz Schilling (dir.), Münster, Gütersloher Verlagshaus, 1995, p. 419-451.
- REIS CORREIA, Pedro Lage, « Alessandro Valignano's Attitude Towards Jesuit and Franciscan Concepts of Evangelization in Japan (1587-1597) », *Bulletin of Portuguese-Japanese Studies*, n° 2, 2001, p. 79-108.
- REPGEN, Konrad, « Impero e concilio (1521-1566) », *Il concilio di Trento e il moderno*, édit. P. Prodi e W. Reinhard, Bologna, il Mulino, 1996.
- RICHARD, Nicolas, « Církev, jazyk, národ. Odpověď farářů pražské arcidiecéze ohledně jazyka na jejich farnostech v průzkumu z roku 1675 », *Studia theologica* (Olomouc), 19, 2017-4 p. 161-
- RICHARD, Nicolas, « Prêtres ou soudards ? Quelques curés de Bohême pendant la guerre de Trente ans », FORCLAZ, Bertrand, et MARTIN, Philippe, (dir.), *Religion et piété au défi de la guerre de Trente Ans*, Rennes, PUR, « Histoire », 2015.
- RICHARD, Nicolas, « Vídeňská teologická consulta z ledna 1622. Studie o zrušení přijímání podobojí laiků, vyhnání luteránských predikantů z Prahy a katolické reformě v Čechách », *Folia Historica Bobemica*, 30/2, 2015, p. 279-300 et RICHARD Nicolas « Edice », *Folia Historica Bobemica*, 30/2, 2015, p. 301-339.
- RODDA, Giordano, « Da Sileno alla zucca. Il sapere nacoato e l'accademia nel primo Cinquecento », *L'Italianistica oggi : ricerca e didattica. Atti del XIX Congresso dell'ADI – Associazione degli Italianisti (Roma, 9-12 settembre 2015)*, édits. Beatrice Alfonzetti, Teresa Cancro, Valeria Di Iasio, Ester Pietrobon, Roma, ADI, 2017.

- ROTONDÒ, Antonio, « Bertari, Giovanni », *Dizionario biografico degli Italiani*, Rome, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1967, 9, p. 476-477.
- ROTONDÒ, Antonio, « Anticristo e Chiesa romana. Diffusione e metamorfosi d'un libello antiromano del Cinquecento », *Studi di storia ereticale del Cinquecento*, Firenze, Olschki, 2008.
- ROTONDÒ, Antonio, *Studi di storia ereticale del Cinquecento*, Florence, Olschki, 2008, 2 vol.
- RUBIO, Diego, « Di/simulación y fronteras religiosas en la temprana modernidad », *Identidades y fronteras culturales en el mundo ibérico de la Edad Moderna*, édit. J. L. Betrán, B. Hernández & D. Moreno, Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, p. 39-49.
- RYANTOVÁ, Marie, « Jazyková otázka v církevní správě pražské arcidiecéze kolem roku 1700 », *Folia Historica Bobemica* 27, 2012-1, p. 135-154.
- SAMMER, Marianne, *Die Fastenmeditation. Gattungstheoretische Grundlegung und kulturgeschichtlicher Kontext*, München, Tuduv, 1996.
- SBRICCOLI, Mario, « Deterior est condicio foeminarum. La storia della giustizia penale alla prova dell'approccio di genere » », *Storia del diritto penale e della giustizia. Scritti editi e inediti (1972-2007)*, Milano, Giuffrè, 2009.
- SCALAMANDRÈ, Raffaele, « Rabelais e le 'Macheronee' di Folengo », *Rabelais e Folengo e altri studi sulla letteratura francese del '500*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1998, p. 51-125.
- SCARAMELLA, Pierroberto, « Madonne violate e Christi abbruciati : note sull'iconoclastia in Italia tra Rinascimento e Controriforma », *Dai cantieri della storia. Liber amicorum per Paolo Prodi*, édit. G. P. Brizzi, G. Olmi, Bologne, Clueb, 2007, p. 55-70.
- SCHILLING, Heinz (dir.), *Die katholische Konfessionalisierung. Wissenschaftliches Symposium der Gesellschaft zur Herausgabe des Corpus Catholicorum et des Vereins für Reformationsgeschichte 1993*, Münster, Gütersloher Verlagshaus, 1995, p. 419-451.
- SCHILLINGER, Jean, « Luther polémiste et pamphlétaire », in Jean SCHILLINGER (dir.), *Martin Luther et les débuts de la Réforme*, Nancy, Centre de recherches germaniques et scandinaves de l'Université de Nancy II, 2001, p. 125-150.
- SCHMIDT, Peter, *Das Collegium Germanicum in Rom in die Germaniker : zur Funktion ein römischen Ausländerseminars (1552-1914)*, Tubingue, Niemeyer, « Bibliothek des Deutschen Historischen Instituts in Rom », 56, 1984.
- SCHWERHOFF, Gerd, "Radicalism and "Invectivity", "Hate Speech" in the German Reformation", In Bridget Heal et Anorthe Kremers (dirs.), *Radicalism and Dissent in the World of Protestant Reform*, Vandenhoeck und Ruprecht, Göttingen, 2017, p. 36-52.

- SCREECH, Michael Andrew, *Le rire au pied de la croix : de la Bible à Rabelais*, traduit par Pierre-Emmanuel DAUZAT, Paris, France, Bayard, 2002.
- SCRIBNER, Robert W., « Demons, Defecation and Monsters : Luther's "Depiction of the Papacy" (1545) », in *Popular Culture and Popular Movements in Reformation Germany*, London Ronceverte, W.Va, the Hambledon press, 1987, p. 277-300.
- SCRIBNER, Robert W., *For the Sake of simple Folk. Popular Propaganda for the German Reformation*, Cambridge, Cambridge University Press, 1981.
- SEIDEL MENCHI, Silvana, « Le traduzioni italiane di Lutero nella prima metà del Cinquecento », *Rinascimento*, NS XVII, 1977, p. 31-108.
- SEIDEL MENCHI, Silvana, « Le traduzioni italiane di Lutero nella prima metà del Cinquecento », *Rinascimento*, n° 17, 1977.
- SEIDEL MENCHI, Silvana, « Simbologia della rottura e movimento riformatore in Italia (1542-1585) », dans *La Réforme en France et en Italie*, Études réunies par P. Benedict, S. Seidel Menchi et A. Tallon, Rome, École française de Rome, 2007.
- SEIDEL MENCHI, Silvana, *Erasmus in Italia (1520-1580)*, Torino, Bollati Boringhieri, 1987.
- SIMIZ, Stefano, *La parole publique en ville : des Réformes à la Révolution*, Paris, Septentrion, 2012.
- SLUHOVSKY, Moshe, *Believe not every spirit : Possession, Mysticism, & Discernment in Early Modern Catholicism*, Chicago, University of Chicago Press, 2007.
- SOUZA, Laura de Mello e, « Os Novos Mundos e o Velho Mundo : confrontos e inter-relações », *À margem dos 500 anos : reflexões irreverentes.*, édit. M. Lígia Coelho Prado et D. Gonçalves Vidal, São Paulo, EDUSP, 2002, p. 151-169.
- STELLA, Aldo, *Anabattismo e antitrinitarismo in Italia nel XVI secolo. Nuove ricerche storiche*, Padova, Liviana, 1969.
- STUHLÁ, Pavla, *Prachatický Vikariát 1676-1750, Vybrané otázky církevní správy*, Prague, FFUK, 2004
- SZCZECH, Nathalie, *Calvin en polémique. Une maïeutique du verbe*, Paris, Classiques Garnier, 2016.
- TACCHELLA, Lorenzo, *Il processo agli eretici veronesi nel 1550. Ignazio di Loyola e Luigi Lippomanno*, Brescia, Morcelliana, 1979.
- TAVONATTI, Paolo, *Francisci Porti Cretensis commentaria in Aeschyli tragoedias*, 2010, Thèse de doctorat, Université de Trente, rapporteurs V. Citti, P. Judet de la Combe.
- TE BRAKE, Wayne P., *Religious War and Religious Peace in Early Modern Europe*, Cambridge, Cambridge University Press, 2017.
- TELTEL, Marcel, « Rabelais et Folengo. *De patria diabolorum* », *Études rabelaisiennes XXI. Rabelais en son demi-millénaire*, édits. J. Céard et J.-Cl. Margolin, Genève, Droz, 1988, p. 203-212.

- THOMPSON, John L., *John Calvin and the daughters of Sarah. Women in regular and exceptional roles in the exegesis of Calvin, his predecessors and his contemporaries*, Genève, Droz, 1992.
- TOMASSINI, Antonia, *La fondazione religiosa di un imperio coloniale : Manuel da Nóbrega (1517-1570)*. Préface di Adriano Prosperi. Rome, Edizioni di Storia e Letteratura, 2009.
- TRICOIRE, Damien, « To Fight or not to fight : Piotr Skarga S.J., the Catholic Ideal of the Christian soldier, and the reform of Polish nobility (around 1600) », *Journal of Jesuit Studies*, n° 4/4, 2017, p. 624-636.
- TRICOIRE, Damien, *La Vierge et le Roi. Politique princière et imaginaire catholique dans l'Europe du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2017.
- TRICOIRE, Damien, *Mit Gott rechnen. Katholische Reform und politisches Kalkül in Frankreich, Bayern und Polen-Litauen*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 2013.
- TROELTSCH, Ernst, *Die Bedeutung des Protestantismus für die Entstehung der modernen Welt*, München, Oldenbourg, 1924.
- TROLESE, Francesco Giovanni Battista, « L'introduzione della Riforma della Congregazione di Santa Giustina in San Benedetto di Polirone. Aspetti e problemi », *Polirone nella Congregazione di Santa Giustina di Padova*, édit. Francesco Giovanni Battista Trolese et Paolo Golinelli, Boulogne, Pàtron, 2007, p. 9-38.
- TUTTLE, Elizabeth, *Religion et Idéologie dans la Révolution Anglaise, 1647-1649 : Salut du peuple et pouvoir des saints*, Paris, L'Harmattan, 1989).
- UTZ TREMP, Kathrin, *Von der Häresie zur Hexerei : "Wirkliche" und imaginäre Sekten im Spätmittelalter*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 2008.
- VALENTE, Michaela, *Tra i silenzi della storia : primi appunti per una storia di donne e Inquisizione romana nella prima età moderna*, dans *Donne e inquisizione*, édit. M. Caffiero, Roma, Edizioni di storia e Letteratura (sous presse).
- VÁLKA, Josef, *Dějiny Moravy, II, Morava Reformace, Renesance a Baroka*, Brno, Muzejní a Vlastivědná Společnost v Brně, « Vlastivěda Moravská země a lid », nová řada, sv. 6, 1995.
- VINAY, Valdo, « Domenico Antonio Ferrari, bibliofilo napoletano in Inghilterra nella prima metà del XVIII secolo », *Studi di letteratura, storia e filosofia in onore di Bruno Reel*, Florence, Olschki, 1965, p. 597-615.
- VINAY, Valdo, « Il Beneficio di Giesu Christo und ihre Verbeitung in Europa nach der neueren Forschung », *Archiv für Reformationsgeschichte-Archive for Reformation History*, n° 58, 1967, p. 29-72.
- VIVANTI, Corrado, « Gli umanisti e le scoperte geografiche », *Il Nuovo Mondo nella coscienza italiana e tedesca del Cinquecento*, édit. A. Prosperi & W. Reinhard, Annali dell'Istituto storico italo-germanico, Quaderno 33, Società editrice il Mulino, Bologne, 1992, p. 327-349.

- VLČEK, Pavel, SOMMER, Petr, FOLTÝN, Dušan, *Encyklopedie českých klášterů*, Prague, Libri 1998.
- VUILLEMIER, Henri, « Une édition française du catéchisme mural de Zurich de 1525 », *Revue de théologie et de philosophie*, n° 31, 1898, p. 290-296.
- VUILLEUMIER, Henri, *Histoire de l'Église du Pays de Vaud sous le régime bernois*, Lausanne, La Concorde, 1933.
- WALDMAN, Louis Alexander, *Baccio Bandinelli and Art at the Medici Court. A Corpus of Early Modern Sources*, Philadelphie, American Philosophical Society, 2004.
- WALKER, Daniel Pickering, *Unclean Spirits : Possession and exorcism in France and England in the late sixteenth and early seventeenth centuries*, London, Scholar Press, 1981.
- WAQUET, Françoise, *Le latin ou L'empire d'un signe : XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*, Paris, Albin Michel, 1998.
- WEBER, Edith, *Le Concile de Trente (1545-1563) et la musique. De la Réforme à la Contre-Réforme*, Deuxième édition révisé et mise à jour, Paris, Honoré Cahmpion, 2008.
- WEBER, Max, *Wirtschaft und Gesellschaft. Grundriss der verstebenden Soziologie*, Tübingen, Mohr, 1922.
- WRIGHT, Anthony D., *The Counter-Reformation : Catholic World and the Non-Christian World*, Aldershot, Ashgate, 2005.
- YATES, Frances, *Les Académies en France au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, PUF, 1996.
- ZAGGIA, Massimo, édit., *T. Folengo, Macaronée minori*, Turin, Einaudi, 1987.
- ZARRI, Gabriella, *Le "sante vive". Profezie di corte e devozione femminile tra '400 e '500*, Torino, Rosenberg & Sellier, 1990.
- ZEMON DAVIS, Natalie, *Le monde de l'imprimerie humaniste : Lyon*, in *Histoire de l'édition française*, I, *Le livre conquérant*, Paris, Promodis, 1983.
- ZENDRI, Christian, *I giuristi e le streghe*, « Storicamente », n° 24, 2008 online.
- ZONTA, Giuseppe, « Francesco Negri l'eretico e la sua tragedia 'Il libero arbitrio' », *Giornale Storico della Letteratura Italiana*, n° LXVII, 1916, p. 256-324.